

Diahuebs September 27, 2012 - Edicion-7 Vol.1910Sta. Cruz # 110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50



Gobernador Corsou

IMPRUDENCIA A CREA PRECEDENCIA PA REINO!!!



Promé Minister Schotte ta nenga di bay

Gobernador di Corsou lo sali awe mainta pa Merca ya cu presion afecta su salud

Minister Monk di Corsou a emiti un video pa mundo henter via youtube

Monk ta informa mundo di e Golpe di Estado cu a tuma lugar na Corsou

Rumor fuerte ta circula:

Parke Neptalie Henriquez bendi cu Grupo Venezolano pa 17 miyon dollar

DIRECTIVA DI SIMAR A WORDO BAHA ATROBE!

Eleccion nobo dentro di 30 dia

Dama a gara ladron cu tabata kier a drenta su cas pa horta



Pa: Pedro (Shon Pe) Krozendijk

Marihuana ta mata bo! Punto

REUNIONNAN EXITOSO DEN NOS BARIO: "MEP MAS CERCA DI PUEBLO"



Según MEP:

Gobierno di AVP ta haciendo negoshi atrobe cu Green Conference

STA. CRUZ -- Riba e website www.greenaruba.org partido MEP por a constata diferente aspecto cu ta indica cu Gobierno di Aruba tin boca yen di "green energy" pero ta negoshi grandi ta mustra di tin ta andando. Gastonan ta ser carga pa Pais Aruba y pa varios compania estatal cu ta aparece como sponsor esta WEB, Elmar, Utilities pero tambe ATA y AAA. Como parti di e sponsorship e companianan ta haya un "company day with prof W. Ockels on the vessel Ecolution". Dus, pa e miles di placa di pueblo cu WEB, Elmar, ATA etc. ta hinca den e conferencia, nan mag di bay core riba e boto di Wubbo Ockels!

Ta resalta tambe e sponsorship di Oficina di Abogado Gomez Bikker ya cu normalmente un abogado ta ser paga pa su servicio y no al reves cu un abogado ta paga pa promove un conferencia asina. Aki ta bin acerca e pregunta kico ta e rol di parlamentario Andin Bikker. Entre e oradornan tin Mike Eman, Wubbo Ockels, y Henk Hutting di Urirama. Pa scucha e grupo aki papia participantenan mester paga 750 dollar! Ta parce cu ta bay mas pa green "dollar" y no pa preserva naturaleza. Aruba falta un ley ambiental, e ley di ordenanza ambiental no ta implementa, no tin moratorium riba construccionnan den area berde, tratadonan internacional riba tereno di medio ambiente no ta ratifica, falta un comision di MER. Tambe ta asina cu e gobierno aki definitivamente no por papia di medio ambiente, pasobra tin hopi cos andando manera e problematica di asbest, destruccion di naturaleza tur caminda manera na Urirama. Cobrando un prijs halto gobierno ta excluyendo hopi "stake holders" na Aruba manera NGO's cu ta traha a base voluntario y no tin placa pa participa. Esaki ta wordo haci djis pa nan no haya oposición durante e fiesta di GREEN CONFERENCE. Tambe asina gobierno ta excluyendo hopi empresa local pa nan por etala nan productonan riba e ramo di "green products". Green berdad a bira negoshi pa e gobierno aki. MEP tambe ta kere den energía alternativo, pero na un manera husto y cu respet pa nos expertonan local cu por duna un bista mas real di loque por y no por na Aruba.

REUNIONNAN EXITOSO DEN NOS BARIO: "MEP MAS CERCA DI PUEBLO"







STA. CRUZ -- Den luna di September Partido Movimiento Electoral di Pueblo MEP a organiza reunionnan di contacto den diferente bario rond di Aruba. Den ultimo dos siman a reuni na Macuarima, Lagoen na Playa, Paradera, Boegoeroei y Yara. Durante e encuentronan aki esnan presente por a cera conoci cu e candidatonan di e bario, y por a trece nan preocupacionnan dilanti. Na cada actividad tabata tin mas di 100 persona presente, cual ta , considerando cu nos ta un aña leu di eleccion. Tambe e presidentenan di cada directiva a splica e structura nobo di partido y splica unda cada miembro di partido por yuda. Partido tin lugar ainda pa mas hende cu kier yuda activamente. Si bo kier bira un lider di bario, bo por tuma contacto cu e directiva di districto. Reunionnan den nos barionan lo continua. E exito di e prome tanda di reunionnan a demostra cu tin un necesidad grandi den nos pueblo pa reuni cu su representantenan y pa wordo informa realmente kico ta sosodiendo den nos pais. E reaccionnan durante e reunionnan a mustra tambe cu hopi hende no ta comprende e prioridadnan di e gobierno aki, pasobra tur caminda por mira asfalt y klinker nobo, pero nan cartera ta bashi bashi. Keda pendiente pa e siguiente reunion den bo bario pa bo por asisti sin falta.

Gobernador Corsou

IMPRUDENTE y A CREA PRECEDENCIA PA REINO !!!



STA. CRUZ -- Como gobernador a firma decreto gubernamental (LB) pa disolve parlamento, unavez cu Promer Ministro tambe a firm'e! Cu esaki parlamento segun constitucion NO tin autoridad mas! Y aki responsabilidad di parlamento a caba!!! Locual gobernador a haci AWOR ta iresponsable y imprudente !!! Como gobernador el'a actua contra su mes un decreto(LB) cu e la firma!!! Pior di e caso asumi un posicion "politico" pa scoge pa un grupo cu den mi concepto ta "ILEGAL" na e momento cu a bay reuni sin cu e Presidente "LEGAL" a convoca e reunion di Parlamento!! A busca ayudo di un notario cu NO ta responsabilidad pasobra e NO ta nombra como Griffier Oficial di Parlamento!!! A aproba varios mocion entre otro pa baha gobierno "demisionario"!!! Tur esaki na un forma "ILEGAL"!!! Keho entrega na ministerio publico contra e ilegalidad aki; MP silencia?!?! Den caso di Hulanda ; promer ministro Rutte awor NO tin mayoria y "reina" NO a mete cu esaki!!! Tur caso di pasado NI na Hulanda NI na Aruba esaki NO a Sosode!!! Awor na Corsou SI!?!? Posicion di gobernador ta cu NO ta mishi cu politica yden e caso aki si??? Pero no ta Straño si pasobra hunto cu Glenn Thode na Bonaire a claba puñal den lomba di pueblo di Bonaire pa NO laga Bonaire scoge den un referendum pa su "LIBERTAD" y NO un "GEHUCHT" o COLONIA di Hulanda !!! Ki BERGUENZA mas GRANDI!!! Futuro lo demostra esaki!!! Aki tambe bo ta ripara wega di politiconan HULANDES!!! Como Vice Presidente di COPPPAL otro siman esaki lo keda DENUNCIA den COORDINACION di COPPPAL na MEXICO!!

RUDY CROES, ARUBA

TACTICA Y MODUS OPERANDI DI GOBIERNO PA DESVIA ATENCION DI PUEBLO Y DI OPOSICION

STA. CRUZ -- Awor aki diripiente gobierno ta core haci supuestamente algun salto straño manera anuncia cu nan ta bay subsidia sindicatonan. Den banda Baba Herde tambe ta core bin cu asuntonan estilo hisa benta Dot Com. Mike de Makelaar manera Wiels na Curaçao a yama Mike Eman, tambe ta core sali den publicidad cu un otro loco na Hulanda cual ta un comico cu no ta pret y anuncia cu nan lo bay yega na un areglo pa fin di aña pa e comico bin laga nos tur bira positivo y laga nos tur hari na Aruba. Ta mas cu logico cu tur e asuntonan aki tras di otro riba un rij; no ta cos cu bo por tuma tur hende haci cune. E asunto di sindicatonan y subsidio tabata algo planea di basta tempo caba pero nan tabata warda e momento husto pa bin cu esaki den publicidad pa asina kita atencion di e caso di Valero, e asuno di debenan biyonario di pais Aruba, asunto di reservanan di Banco Central cu a baha considerablemente, e problema enorme di Pensioenfonds cu keto bay no ta regla y como ultimo e asunto di petroleo y gas den awanan di Aruba tambe mester wordo kita di atencion publico. Ta Modus Operandi di desvia atencion tur e asuntonan aki ta pa asina e Draaiboek di entreguismo y di Friends and Family por sigui wordo ehecuta.

Minister Monk di Corsou a emiti un video pa mundo henter via youtube

Monk ta informa mundo di e Golpe di Estado cu a tuma lugar na Corsou



STA. CRUZ -- Minister Monk di Corsou a emiti un video via youtube pa mundo henter, unda el'a denuncia un golpi di estado door di gobernador di Curaçao, door cu e gobernador kier manda gobierno demisionario cas pa pone un otro gobierno temporal. Monk ta culpa Hulanda, cu un gobierno demisionario, di ta meti den e golpi di estado aki. E video aki ta talk of the town na Corsou unda te hasta ta wordo cuestiona na Hulanda. Tin tur indicacion cu Partido PAR ta tras di e henter e situacion caotico aki na Corsou y ta conta cu apoyo incondicional di un 'gobierno demisionario' di Hulanda instruyendo gobernador di Corsou pa retira Schotte.

Diabierna lo tin un reunion di conseho di minister di Reino:

Hulanda lo tuma un decision si ta grijp in na Corsou pa algun luna

Diabierna lo trata e tema di e situacion financiero di Corsou y lo por trata tambe e asunto di democracia

STA. CRUZ -- Segun minister Hulandes Spies, Corsou tin dos problema. E prome problema ta e situacion financiero di e pais cu tin un deficit hopi grandi. (ta straña nos cu Spies ta waak deficit di Corsou, pero e mesun Spies ta wordo ciega pa e deficit di Mike Eman, pasobra pa cu Aruba Spies a bira ciego- sordo-mudo). Ademas di problema financiero, tin un problema di democracia na Corsou. Spies a bisa cu no ta descarta e posibilidad cu lo agrega mas agendapunt na e reunion di diabierna unda lo por tuma decision cu Hulanda mes lo goberna Corsou pa algun luna.

Na Eyes Night Club:

Polis a detene homber cu a menaza otro cu un arma di candela

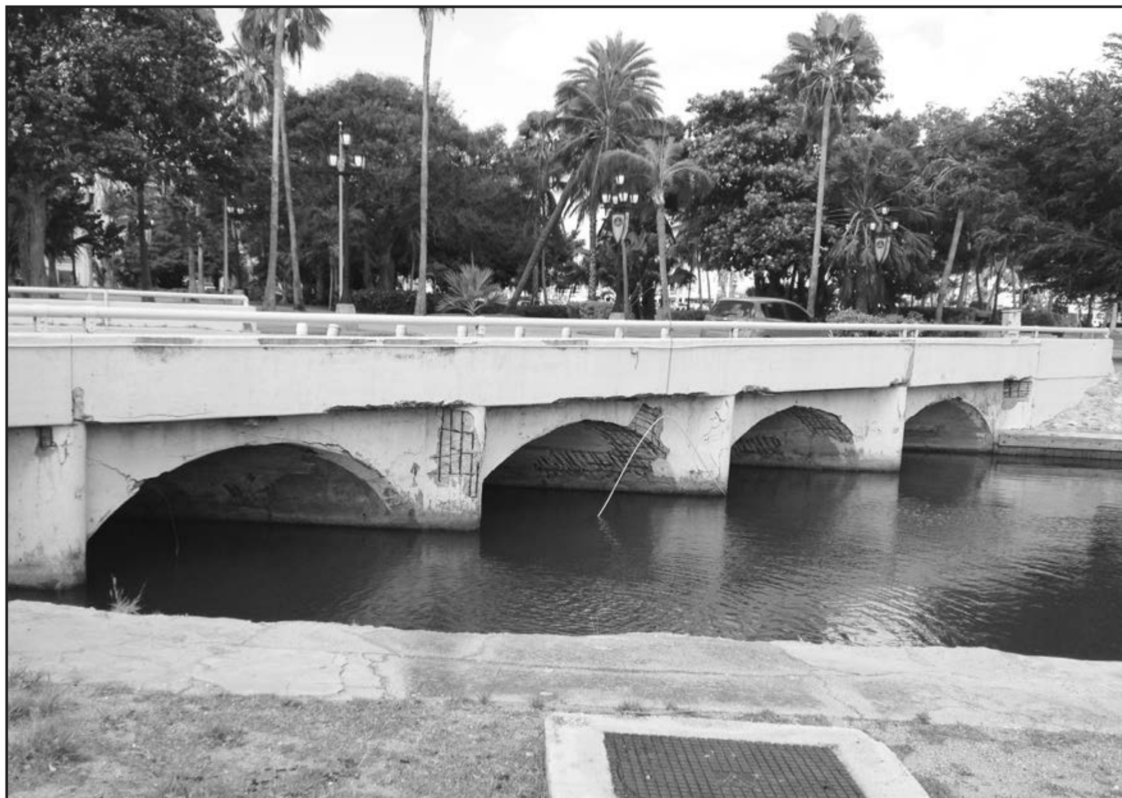


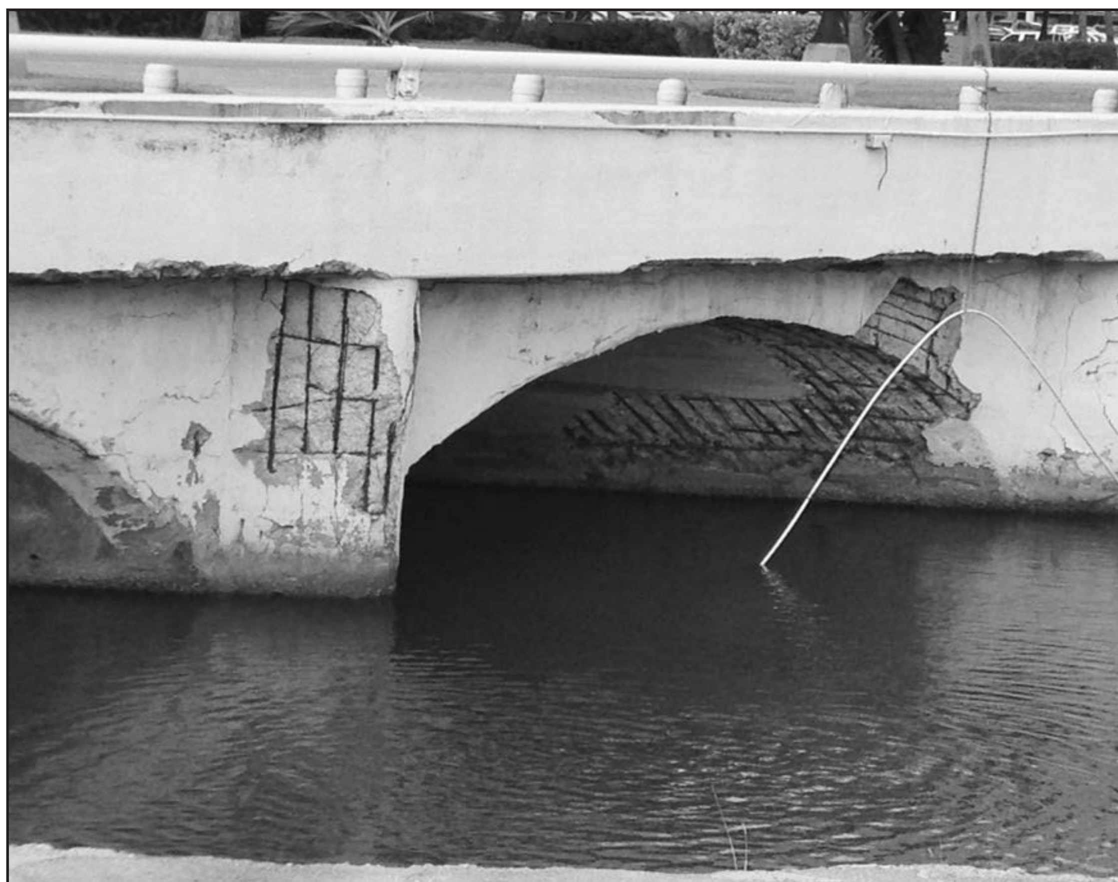
STA. CRUZ -- Diarazon madruga a drenta informe cu un hende a menaza un otro cu arma di candela na Eyes Night Club na Dakota Shopping Paradise. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya, polis a detene e sospechoso y a logra haya e arma y a confisca esaki tambe. Mirando e situacion, polis a confisca e vehiculo tambe di e sospechoso.

FRACCION MEP ARUBA

INFRASTRUCTURA DI BRUG DI LAGOEN TA DEN MAL ESTADO

Prioridad na un tram, en vez di mantene e brug di Lagoen?





STA. CRUZ -- E brug di Lagoen pabao di residencia oficial di Gobernador ta den estado deplorable y por forma un peliger pa esnan cu ta core riba e brug. E situacion aki ta asina pa basta tempo pasobra gobierno no ta pone atencion na mantencion di e brug aki. E negligencia aki di parti di gobierno ta masha cuestionabel, mirando cu e gobierno aki ta prefera di hinca 20 miyon florin den un tram y 30 miyon florin den un green coridor, pero ora ta trata bida di hende, gobierno no ta worry. E gobierno aki ta wordo tipifica pa show y mas show, pero traha di berdad no ta den nan prioridadnan. Ta di spera cu nada malo pasa cu e brug aki, pero cu e comunicado aki sirbi pa lanta gobierno for di e soño profundo cu e ta aden y cuminsa atende cu situacionnan peligroso riba nos pais.

Un golpi tras di otro pa credibilidad di gobierno di AVP

MINISTERIO PUBLICO MES TA PARTICIPA DEN ILEGALIDAD

STA. CRUZ - E informacion aki lo ta un sla duro pa mayoria hende na Aruba pasobra un Ministerio Publico cu ta participa den ilegalidad, kier meen cu ta libertinahe mes tin na Aruba?! Esaki ta e conclusion cu por wordo saca di e analisis cu a sali publica ayera door di un conocido abogado local relaciona cu e posicion y e titulo of poder spuestamente adkeri of bao di cualkier otro forma, cu e Fiscal Mayor actual di Ministerio Publico ta of a haci uso di dje. Si no tin un Procurador General anto segun ley ta e Advocaat General ta esun cu ta tuma tal puesto over y no e Hoofd Officier di Ministerio Publico, ey ta unda cu e asunto huridico aki ta primi masha mahos mes; si ta asina! Motibo pa kico esaki ta algo masha mahos mes ta cu, si enberdad e Fiscal Mayor actual di Ministerio Publico a haci uso di un titulo cu ta contra ley y e no tin e competencia legal pa tal, anto e ora ey e otro pregunta ta bin pa dilanti; si e funcionario aki a actua y tuma decisionnan bao di e titulo di PG interino? Si el'a actua bao di e titulo of poder di PG Interino anto ta con ta para cu e legalidad di su actonan e ora ey awor cu un abogado conoci ta mustra cu e fiscal mayor ta haci udo di un titulo cu no ta legal?! Esaki lo por trece casonan den corte den problemanan serio pasobra awor cualkier abogado di awa dushi por bay bisa huez cu e kier pa e caso sea wordo declara nulo of cu e mester wordi atendi di nobo pasobra esun cu a haci e persecucion legal penal den nomber di Ministerio Publico, tabata actua bao di un titulo, poder y competencia ilegal pasobra e no tabata autoriza pe. Myan kizas por wordo treci pa dilanti cu ta ministro di husticia lo por a duna e Fiscal Mayor temporalmente tal autoridad pero si pa ley esaki ta algo imposibel pasobra ta e Advocaat General ta esun yama pa tuma over e puesto y autoridad di PG, anto e ministro tambe a pega barco y a participa den un acto ilegal? Of por ta asina cu e conocido abogado no a waak cierto stipulacionnan den ley of cu den cierto excepcionnan, tanto Ministerio Publico como un ministro di husticia lo por tin e autoridad pa desvia di e ley y e regla comun y coriente cu ta stipula y determina cu ta e Advocaat General ta solamente esun cu por tuma e trabao y e competencia di e PG over?

Of ta e Advocaat General tin e posiblidad pa delegeer e autoridad di PG interino pa e Fiscal Mayor y ta e abogado en cuestion sea no tabata sa di e posiblidad aki of a lubida? Of por ta asina cu atrobe nos tur ta waak cos robz y tin Dimes e percepcion robez? Den caso cu e conocido abogado tin completamente razon anto esaki ta un otro golpi duro pa e credibilidad di e gobierno di AVP y su ministro di husticia. Palabra awor ta na PG interino y ministro di husticia pa aclarea e caso hopi serio aki mas liher posibe

Na Nuñe:

Un homber basta altera a corta su man formalmente





STA. CRUZ -- Diarazon madruga a drenta informe cu na un cas na Nuñe tin un homber cu un corta formal na su man. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya, nan a bin comprende cu ta trata di un homber cu tabata hopi altera. Cu pa un motibo of otro a bay kibra un glas y a corta su man formalmente y tabata sangra profusamente. E agentenan a pidi pa e ambulance yega cu mas urgencia. Na yegada di ambulance, nan a atende e persona y mirando e paciente su actitud, polis a bay cu e paciente den e ambulance pa asina evita cualkier eventualidad.

Ainda tin oportunidad pa inscribi pa:

"Plan Vacacional Playa Pabao Oktober 2012"

STA. CRUZ -- Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta anuncia cu ainda mayornan tin oportunidad pa inscribi nan yiu pa nan "plan vacacional Playa Pabao Oktober 2012". E actividad aki ta cuminsa dialuna 1 di Oktober y lo termina diabierna 5 di Oktober cu un "un anochi social" pa henter famia. E programa ta consisti di weganan recreativo tanto paden como pafor, bistita na Parke Jaburibari y Arikok, Community Pool, celebracion di dia di bestia y tambe lo ricibi bishita di Brandweer. Mayornan por inscribi nan yiu na Centro di Bario Playa Pabao tur dia, mainta di 9'or pa 12'or y atardi di 3'or pa 6'or. Lo cobra e suma di 40 florin pa mucha cu ta encera tur cos. Tur mainta 10'or e muchanan lo recibi un sandwich y juice. E actividad aki ta pa muchanan di 4 aña pa 12 aña. Pa motibo organizatorio e ultimo dia pa inscribi ta diasabra mainta 29 di Septermber mainta di 9'or pa 11'or. Directiva di Centro di Bario Playa Pabao kier a recorda mayornan pa inscribi nan yiu na tempo pa asina nan no tin di bay riba lista di espera. Un informacion importante ta cu portanan di Centro durante nos "plan vacacional" ta habri mainta 8'or y pa 12'or pm mayornan por bin busca nan yiu. Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta desea nos muchanan di Playa Pabao y di Aruba engeneral un dushi vakantie.

Sr. Ponson, vocero di Cuerpo di Bombero:

Opendag di Cuerpo di Bombero



STA. CRUZ -- Durante un conferencia di Prensa, sr. Ponson di Brandweer, encarga cu e opendag a elabora ariba actividad cu lo tuma lugar durante e dia aki. Entrada pa e opendag lo ta gratis y lo bay tin hopi evento cu actividad manera competencia di bombero na e hindernis - baan. Pa muchanan lo tin blaas, payaso y pintamento di cara. Manera aña pasa e aña aki lo tin atrobe un hindernis -baan pa e muchanan competi cu otro y lo tin premio tambe. E competencia di mucha lo cuminsa banda di 10'or di mainta y despues di esaki lo tin e bombero 'challenge'. E aña aki e competencia di bombero lo tin participante di Bonaire, Merida y posiblemente brandweer di Valero tambe lo competi cu e bomberonan di Aruba. E bombero Challenge lo inclui hindernis - baan, rancamento di slang, subimento di trapi y hisamento di cos pisa. Esaki ta pa duna un impresion di kico e trabao di bomberonan ta consisti. Tambe lo tin bus di salud cu ta ofrece e oportunidad pa check peso, presion y sucu gratis.

FRACCION MEP ARUBA :

LIDER DI MEP Y DIRECTOR NOBO DI GABINETE DI GOBERNADOR

Durante recepcion na honor di director nobo, sr. Martijn Boelen



STA. CRUZ -- Diabierna ultimo tabata tin e recepcion na honor di e director nobo di gabinete di Gobernador y e director suplente. Sr. Martijn Boelen cu pa algun aña caba a fungi como director interino, a wordo apunta como directro di e gabinete. Su suplente ta sra. Margot Llompart. Na e ocasion aki tabata presente tambe lider di oposicion, sra. Evelyn Wever Croes, pa desea sr. Martijn Boelen y sra. Margot Llompart exito den e trabao importante aki. Pa partido MEP un bon relacion ci gabinete di Gobernador, como tambe cu Representacion di Hulanda na Aruba, ta importante. MEP ta kere den un bon relacion cu Reino, pero contrario na AVP, MEP ta boga pa un relacion a base di madurez y respet mutuo. Cu esaki MEP kier meen cu no ta pa cualquier cos nos gobernantenan mester core bay Hulanda bay pidi ayudo. No! Nos ta un pais cu nos autonomia ya pa 27 aña y nos mes mester purba soluciona nos problemanan. Y si di berdad nos a purba pero nos no a logra, e ora nos por bay bati na porta di Reino. E gobierno aki lamentablementeta contrario; nan no ta preocupa mes cu e consecuencianan di nan actonan.

Sr. Dirksz encarga cu Fire Prevention Week 10 y 5 km Run & Walk:

E di 29 Fire Prevention 10 y 5 km run y walk lo ta 14 di Oktober



STA. CRUZ -- Sr. Dirksz di afdeling "Preventie di Brandweer" a splica tocante e 10 km y 5km fun run/ walk cu brandweer lo organiza pa 14 di Oktober. Registracion mester tuma lugar na kantoor di Ibisa na Certified Megamall y lo cuminsa for di 1 di Oktober te cu 13 di Oktober y e oranan pa inscribi ta di 9'or di mainta te cu 4'or di atardi. Prijs di registracion lo ta 15 florin pa e 10 km run/walk y 10 florin pa e 5km fun run/ walk. Dia di e careda mes lo no por registra mas. E 10 km y e 5 km run y walk lo cuminsa 5'or di atardi. E ruta lo start na e Fire Department Tanki Flip, cu lo sigui pa Ponton, Sta. Helena, Hato back pa retonde Tanki Flip y finaliza na e Fire Department Tanki Flip. E aña aki e bomberonan lo participa den un catagoria nobo cu yama bombero challenge. Pa tur dos careda Lo tin premio pa e participantenan local den catagoria di homber y di muher. E premionan di 10 kilometer run y walk lo bay pa e "first three finishers" den catagoria di hende homber y den e catagoria di hende muher mescos. Pa e careda di 5 kilometer run y fun walk, premionan lo wordo extendi solomente na e tres promenan bao di 17 aña. Corda pa registra tempran pa participa na e evento aki.

Dama a gara ladron cu tabata kier a drenta su cas pa horta





STA. CRUZ -- Diarazon mainta Polis a bay na un cas na Madiki Kavel. Segun e dama el'a sinti un persona ta mishi na bentana di un kamber. Ora cu el'a sali bay waak kico ta pasando, el'a topa un homber ta kibrando e bentana pa e drenta horta. Den un rato e ladron a logra kita cierto randnan di e bentana pa e por a drenta. Ora e homber cu ta biba den un cuarto den e cura banda di dje, a waak e, el'a sali na careda. Pero ya e dama a waak cu ta e persona ey caba. Polis a presenta y asina a detene e homber aki cu lo a caba di sali di KIA. Dus caba di sali y ya ta bay bek.



Mas di Congreso di MEP 2012





























Awe nochi di APFA lo presenta na tur ambtenaar y pensionadonan!

Relato Financiero, 'herstelplan' y acuerdo di pago cu a firma cu Gobierno!



STA. CRUZ -- Manera cu a keda publica den medionan di comunicacion awe nochi directiva di APFA ta spera tur su miembronan, activo o no-activo, esta pensionado y ambtenaarnan pa un nochi informativo na cas di Cultura! Sindicatonan tambe a haci un yamada na nan miembronan cu ta segura den e pensioenfonds di APFA pa hasi acto di presencia awe nochi! Ta intencion cu e gerente y Directiva di APFA lo bay duna un splicacion ariba e posicion financiero di APFA y di e fondo di pensioen! Den e presentacion lo mester duna tambe kico ta e pasonan cu a ser tuma pa garantiza e stabilidad di e fondo di pensioen! E forma con e placa of contribuccion di e ambtenaarnan activo ta wordo maneha y inverti localmente y den exterior! Na mes momento lo ta oportuno pa miembronan haya un splicacion amplio con Gobierno di Mike Eman tin pensa di bay paga e debe cu a wordo acorda recientemente cu APFA. Segun informacionnan ricibi aki ta trata di un debe di ariba 700 miyon florin cu Gobierno di AVP debe APFA. Gobierno di Mike Eman lo a bay di acuerdo pa paga e suma aki den 15 aña bek! Segun calculonan den 15 aña gobierno lo mester paga e suma di 15 miyon adicional na APFA. Placa cu mester bay sali di presupuesto di nos pais! Esaki ta parti integral di un 'Herstelplan' cu gobierno a firma cu APFA. Lamentablemente te cu awe ningun instancia a waak e 'herstelplan' of acuerdo firma aki! Ta di spera y sigur lo ta bon pa e miembronan, activo y no-activo, exigi y den forma transparente wordo informa di esaki! Na final di dia ta nan placa ta hinca den e fondo di pensioen y nan mester ta sigur cu nan placa ta wordo bon maneha! Ambtenaarnan mester ta confia cu mañan nan por conta ariba nan pensioen y pa nan no haya nan despues cu cualkier situacion of sorpresa cu mester corta den pensioen pasobra e fondo no a wordo bon maneha! Miembro- y ambtenaarnan ta exigi claridad y transparencia!



Dia 27 September 2012 lo aparece den Corte di Prome Instancia

Pa 8:30 am: J.J.D. ta wordo acusa di importacion di hennep riba 16 di Mei 2012.

Pa 8:40 am: J.F.A. ta wordo acusa di intento di kiebro y ladronicia riba 10 Oktober 2011.

Pa 9:30 am: G.M.A.G. ta wordo acusa di a, door di violencia y/of menaza cu violencia, a obliga un persona pa soporta actonan sexual indebido riba 9 di Oktober 2010, door di, mientras e persona tabata cu coleganan di sospechoso of otro personanan den un club, a gara y/of mishi cu su partinan intimo.

Pa 11:00 am: Y.E.S.O. ta wordo acusa di importacion di hennep riba 8 di Juni 2012.

Pa 11:10 am: L.C.M. ta wordo acusa di ladronicia riba 9 Oktober 2011. Tambe e ta wordo acusa di destruccion intencional di un auto riba 2 di September 2012.

Pa 11:35 am: R.E.S. ta wordo acusa di a menaza un persona cu un crimen contra su bida y/of maltrato pisa riba 28 di Augustus 2011. Tambe e ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata e mes persona aki riba 28 di Augustus 2011.



Invitacion

Reunion General di Participante di
Fundacion Fondo General di Pensioen Aruba (APFA)
Fecha: 27 di september 2012
Ora: 7:30 pm – 9:00 pm
Lugar: Cas di Cultura

Durante e reunion lo duna informacion tocante e relato annual di 2011.

Si Bo ta un participante activo of pensionado di Fundacion Fondo General di Pensioen Aruba (APFA), Bo ta keda cordialmente invita. Registracion previo ta rekeri. Bo por haci esaki via info@apfaruba.org of via di e number di telefon 525-2740 mencionando Bo nomber completo.

Pa por tin un registracion adecua, nos ta pidi encarecidamente pa presenta un prueba di identificacion valido na entrada.



Sindicato T.O.P.A. , pa medio die esaki ta invita TUR MIEMBRO y NO MIEMBRO DI T.O.P.A. pa acudi sin falta na e reunion di dia 27 september 2012 pa 7.30 pm na Cas di Cultura.
Acudi sin falta pa nos hanja sa con a para cu e debe di AFL. 700 millon cu Gobierno di Aruba tin cu Fundacion APFA.

NA PROME INSTANCIA SINDICATO A PRETENDE DI NO TABATA SA NADA DI SUBSIDIO DI GOBIERNO

STA. CRUZ -- Algun tempo atras por lo menos un miembro clave di un of mas sindicato a wordo acerca riba e asunto di subsidio den cualkier forma di parti di gobierno na sindicatonan cu a participa den Dialogo Social. Na prome instancia esnan cu a wordo confronta cu e informacion y e pregunta relevante di subsidio, a keda completamente babuca pasobra nan prome reaccion tabata absolutamente cu no of cu nan sigur no tabata sa nada di algo por estilo! Ta wordo bisa cu te hasta un of mas miembro clave di sindicato lo a tuma contacto cu sea e lider maximo of un of mas persona calve den directiva di un of mas sindicato mesora, pa haya claridad riba e asunto di subsidio di gobierno. Nan a haya di tende cu nada di esey tabata e caso y cu tal caso absolutamente no tabata al caso of factible! No ta trata di preguntanan al caso encuanto subsidio cu lo a wordo haci algun aña atras pero di algun siman of luna atras! Awor ta dificil pa kere y asumi cu esnan, kendenan na prome instancia a nenga rotundamente di ta den negociacion of den palabracion cu gobierno pa haya subsidio di gobierno pa sindicatonan cu a participa den Dialogo Social, cu awor di un dia pa otro diripiente a haya e oferta sumamente lucrativo y hamas bisto den historia di sindicalismo di Aruba. E ta extremadamente dificil pa bay bende tal argumentacion, si algun siman atras e contesta directo y liher tabata; absolutamente cu no! Loke si awor facilmente por wordo haci ta cu, tur esnan cu a wordo acerca por bisa cu absolutamente nan no a wordo acerca door di ningun hende cu preguntanan di tal indole riba e asunto di subsidio di parti di gobierno na sindicatonan. E ora e asunto aki lo bira uno di Welles en Nietes di un banda pa otro. Esey no ta kita afor cu esnan di sindicatonan den Dialogo Social por djis get away cu e asunto aki y haci como si fuera cu gobierno di un dia pa otro a ofrece nan tal proposicion; e pildora ey no lo por wordo guli manda abao sin mas. Mirando cu cada biaha pueblo ta haya un sorpresa tras di otro di parti di esnan cu a participa den Dialogo Social, awe nos ta bay over na haci e pregunta duro y directo y publicamente na por lo menos dos lider sindical relaciona cu otro informacion cu ta core cu gobierno lo a haci mas ofertanan lucrativo na sindicatonan? Ta berdad cu gobierno a ofrece of cu por lo menos dos pa tres lider sindical lo a exigi of den cualkier otro forma cu nan lo haya un puesto calve den diferente organo of na otro departamentonan di gobierno? Ta berdad cu Rudy Geerman y Magaly Brito lo ta un di esnan, cu fuera di nombracion na SER, lo a haya tal proposicion di parti di gobierno? Si no ta berdad anto ambos lider sindical por reacciona awe mes pa desmenti y e ora ey pueblo sa cu no ta berdad y no ta haya sopresa na caminda, manera cu awor ta e caso cu e asunto di subsidio di cual na prome instancia tambe a wordo nenga rotundamente, pa despues wordo treci como un Novum pa Aruba. Palabra awor ta publicamente na lidernan sindical y gremionan cu a participa den Dialogo Social, unda decisionnan cu Parlamento di Aruba mester a tuma, a wordo haci den combinacion cu gobierno y asina sindicato- y gremionan den Dialogo Social mes a yuda na mina e democracia y responsabilidad parlamentario na Aruba.

Pa: Pedro (Shon Pe) Krozendijk

DROGA: Marihuana ta mata bo! Punto.

Señor Redaktor permiti mi duna mi opinion basa ariba mi experiencia policial di 28 aña den Cuerpo Policial Arubano. Laga mi pone bon cla dilanti cu e añanan menciona y principalmente durante e añanan cu mi a traha na e departamento e tempo ey na Kinder-en Zeden Politie combina cu Recherche y diferente biaha mi a yuda cu razia y of "inval" den casnan sospechoso y aresta sea dealernan/usadornan, mi NO por corda cu usadornan cu a bisa cu nan a cuminsa droga prome cu cocaine, heroina, L.S.D. etc. NO, querido lectornan, nan tur a cuminsa cu MARIHUANA. Mi a yega di bay cursonan/ lecturanan di BNND= Bureau Narcotics and Dangerous Drugs cu despues a bira DEA= Drugs Enforcement Administration. E expertonan aki y den nan tabata tin dokternan cu tabata pone enfasis ariba e hecho cu droga ta mata bo. Punto. KEDA LEU FOR DI E MALDITO DROGA EY. Si nos mira bon rond di nos, waak cuanto hende ta droga. Tin ora nan NO sa mes cu nan ta na bida. Mi ta kere cu esaki tambe e expertonan menciona ey kier meen. Pues cu droga ta mata bo. Ki valor un hende asina tin?

Mi ta kere cu un hende NO mester ni purba e marihuana pa curiosidad pasobra e chens ta grandi cu lo bo sigui use. Hobennan, si boso ta stima boso curpa, por favor KEDA LEU for di droga, specialmente marihuana pasobra esaki ta e comienzo. Mi tin un proposicion pa esnan cu ta use y propagande o sea pa legaliz'e pa nan sigui dal e y bay biba na Bushiribana, nan so anto leu for di un comunidad cu ta respeta su mes. Mi ta spera cu nan tene cuenta cu ora pitufo dal nan, pa nan NO dal un duik na Boca Mahos cu ta ey banda mes. Nos comunidad tin basta problema caba sin uso di marihuana. Dios spaar nos.

Den mi careda policial mi a yega di topa cu hopi hoben cu tabata haci cosnan straño cu despues a resulta cu nan tabata bao influencia di droga. (Marihuana). Un di nan tabata un hoben cu a staca un carne cu cuchiu di e pata pasa door di e carne su barica pa despues e cuchiu keda stanca/pega/claba den tera. Mi a comprende cu ta un di su mayornan el'a busca pero no a haya nan of un di nan. Que hubo di e caso tristo cu a pasa na aña 1966 caminda un hoben a mata su tanta cu 2 yiu y herida e casa casi mortalmente. E tempo ey caba marihuana a haci su entrada na Aruba. Nos por sigui bay den historia y mira cuanto daño a wordo haci door di e maldito droga ey. Awendia habri corant y lesa kico ta pasando rond. Ami ta convenci cu hendenan na tino NO ta haci tur e bagamunderianan cu ta sosodiendo ariba nos pida baranca stima cu yama Aruba. Nos tur, incluyendo esnan cu ta pro legalizacion di marihuana, pa corda un rato cuanto dolor droga a causa y ta causando den mayoria di nos casnan di famia aki na Aruba. Ta berdad cu na Hulanda bo por usa 5 gram of ta 15 gram pa uso personal. Pero awor Hulanda mes kier hala e holoshi patras pasobra ta hopi problema esaki a causa principalmente door di Union Europeo caminda cu fronteranan a wordo habri y cu den e koffie - shopnan bo ta haya droga cumpra. No lubida ora bo habri frontera ta tur sorto di hende ta drenta bo pais. Na Hulanda esaki a bay for di man. Ta e hendenan aki ta comete atraco, traficacion di hende y secuestro etc. Nan ta wordu usa door di malhechor intelectual. BAN SIGUI BISA NO NA MARIHUANA!

Na Sombre, Sta. Cruz:

Toyota Pickup blanco nr. 50061 cu homber bao influencia ta core na un manera iresponsabel riba caminda

STA. CRUZ -- Un señora cu un mucha di 5 aña a hera bira victima di e persona aki . Number di e auto ta: 50061. E señora en cuestion a presenta na Centro di Husticia na Sta. Cruz pa notifica polis cu e auto aki tabata core na un manera masha iresponsabel mes pero polis a contesta cu polis no por haci nada ya cu nada a sosode. Polis unicamente por traha un rapport riba e sucedido aki, cu a spanta e señora. E señora kier manda esaki manera un ALERTA pa hendenan cu mira e Toyota pickup 50061 pa nan tene un distancia pasobra e ta core iresponsabel y por ocasiona un accidente..

DIRECTIVA DI SIMAR A WORDO BAHA ATROBE!

Eleccion nobo dentro di 30 dia

STA. CRUZ -- Ayera a tuma lugar un reunion di Simar cu su miembronan. Informacion cu a yega na nos redaccion ta cu e reunion a bay basta turbulento, tabata tin hopi discusion y e directiva (esta e 2 of 3 cu a resta) a ser baha malamente. Manera a ser indica na nos redaccion cu ta e miembro di directiva, M.C. no ta mucho gusta den e miembrecia. Ta ser bisa cu ta e motibo di e forma di actua di e persona aki ta haci hendenan bida imposibel y esey a conduci cu e ultimo 3 presidentnan di e sindicato a baha y no tabata kier a sigui mas. E miembrecia presente, despues di a dicidi cu e directiva actual mester bay cas, a forma un comision temporal cu lo bay yama un eleccion pa un directiva nobo dentro di 30 dia. Ta pa varios luna caba cu e sindicato di maestro Arubano ta den un situacion dificil y no ta pasando den su mihor momento. Ta di spera cu awor cu lo tin eleccion nobo, un directiva nobo por ser escogi pa traha na bienestar di e maestronan y enseñanza en particular.

Dia Mundial Maritimo ta refleha riba "Seguridad 100 Aña Despues di Titanic"



STA. CRUZ -- E aña aki ta marca e di cien (100) aña cu e barco 'Titanic' di e linea White Star a zink. Den un paar di ora e barco mas celebra na mundo a converti su mes den un nomber cu pa semper lo wordo asocia cu e catastrofe maritimo cu a causa un impacto duradero. E tragedia aki a encurasha hopi pais rond mundo pa cuminsa pone mas atencion ariba aspectonan di seguridad ariba lama. Dos aña despues na 1914 paisnan caminda cu navegacion tabata mas prominente a adopta e prome acuerdo internacional pa regulacion di siguridad esta e "International Convention on Safety of Life at Sea " cu consecuentemente a resulta den e establecimento di e IMO (International Maritime Organization). Desde su formacion IMO su tarea principal ta pa desaroya y mantene un cuadro di regulacion pa tur aspecto di navegacion internacional. Nan meta principal di atende cu aspectonan di siguridad ariba lama a wordo expande y awendia ta encera aspectonan medio-ambiental, legal, y tecnico, cu ta afecta e eficiencia di nabegacion y seguridad maritimo, incluyendo pirateria y atraco arma ariba lama. E resultadonan di nan trabao ta haci cu awendia nos por conta cu aspectonan naviero mas sigur, limpi y mas eficiente cu den pasado. Segun Alfonso Boekhoudt: Aruba Ports Authority N.V. tambe ta opera segun convenionan internacional di IMO. Nos esfuerzonan ta continuamente enfoca ariba aspectonan di seguridad tanto ariba nos terenonan di waf como tambe pa barconan di carga y esunnan di pasahero. Pa nos siguridad ta e aspecto mas importante cu nos ta usa pa atrae negoshi y como tal e ta sostene nos crecemento pa futuro y nos mester keda bay cu e ultimo tendencianan di siguridad cu e industria ta exigi. Segun e Director di APA N.V.: Nos ta encurasha



barco cu ta ancra na nos hafnan tanto na Barcadera y Oranjestad por medio di cumpli cu tur rekisitonan di siguridad ora di subi tereno y respeta e reglanan y normanan estableci pa APA su departamento di siguridad.

CENSURA



CENSO A ENTREGA KEHO ENTREGA CONTRA ABOGADO ANTHONY RUIZ NA RAAD VAN TOEZICHT

Esaki pa leakmento di documento

DINSDAG, 24 JULI 2012 09:17



Marisol Building

ORANJESTAD — Bureau Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister (Censo) heeft tegen advocaat Anthony Ruiz een klacht ingediend bij de Orde van Advocaten. Ruiz zou documenten van het bevolkingsregister hebben doorgespeeld aan dagblad Solo di Pueblo. De advocaat vindt echter dat hij niets verkeerd heeft gedaan.

Ruiz geeft aan dat Solo di Pueblo van iedereen die aanwezig was tijdens de behandeling van de rectificatiezaak van Eduardo Croes tegen premier Mike Eman (AVP) het uittreksel van de premier in handen had kunnen krijgen. Hij beschuldigt de premier ervan hem te willen intimideren. Immers, Censo valt onder de premier en nu is het die instantie die een klacht heeft ingediend.

KEHO DI CENSO CONTRA MI PERSONA PA A DUNA SOLO DI PUEBLO UITREKSEL DI MIKE EMAN, TA UN BLUNDER DI CENSO!

WRITTEN BY BOLETIN ON JULY 24, 2012. POSTED IN LOCAL

Wowo Politico

Sr. Eduard De Cuba di Cuerpo di Bombero:

Cuerpo di Bombero celebrando 37 aña di Fire Prevention Week

STA. CRUZ – E aña aki Cuerpo di Bombero di Aruba lo ta celebrando su di 37 aña consecutivo di Fire Prevention Week cual lo cuminsa for di dia 5 di Oktober 2012. Manera tur aña, esaki ya ta un tradicion cu lo cuminsa cu un parada for di oficina di Douane bay ariba cual lo pasa dilanti Bestuurs Kantoor cerca mandatarionan. Den e parada aki lo bay mustra diferente material cu bomberonan ta usa den nan trabao y lo tin diferente grupo di trahadornan di bombero den diferente uniform. E fecha mes oficial ta dia 9 di Oktober y lo tin un celebracion na misa Santa Theresita na San Nicolas cu lo cuminsa pa 10'or di mainta. E aña aki lo tin algun bombero cu lo bin di exterior riba invitacion pa compete na e actrividadnan cu lo bay tin den e siman di bombero. Dia 6 di Oktober lo bay tin un dia di famia cu ta wordo organiza door di Club di social. Dia 7 di Oktober lo bay tin un Open Dag pa asina grandi y chikito por bin wak kico tur tin den brandweer y kico ta e trabaonan cu ta wordo eherci. Ta bay tin actividad pa grandi y chikito y tambe lo bay tin un competencia den e coleganan di bombero. Dia 10 di Oktober ta bay tin un seso Sport 6'or di atardi unda lo bay tin diferente dienst cu lo ta invita. Dia 11 di October lo bay tin un simulacro. Dia12 di Oktober lo tin competencia di futbol entre bomberonan y otro deportistanan. Dia 13 di October, lo tin Volley Ball. Dia 14 di Oktober, lo tin caminata pa di 29 biaha 10 km cu lo cuminsa for di 5'or di atardi na e Post di Tanki Flip. Esaki lo ta e ciere di e Fire Prevention Week.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar

Atraves di e debatenan hubenil por constata cu nos hobennan tin hopi idea y cu nan ta yen di positivismo







STA. CRUZ -- Den aula di Colegio EPI a tuma lugar e debatenan di Parlamento hubenil pa por eligi Minister di Asuntonan Social, Minister di Salubridad Publico y Minister di Enseñanza. Na final di e anochi a eligi Marilyn Maduro como Minister di Salubridad Publico, Jose Kock como Minister di Asuntonan Social y Micheline Kelly como Minister di Enseñanza. Minister Michelle Hooyboer-Winklaar tabata presente na e ocasion aki y el'a laga sa cu un vez pa aña Parlamento Hubenil ta saca den total 6 minister hubenil. Diamars anochi tabata tin tres debate tocante di Salubridad, Asuntonan Social y Educacion. Tabata algo sumamente impresionante pa wak con e proceso a bay y cu ki seriedad nan ta trece esaki pa dilanti, e mandatario a bisa. E hobennan mester a entrega un plan di maneho riba kico precies ta nan idea y nan pensamento ariba e topico ey y kico nan lo propone pa haci den e areanan ey. Diahuebs awor lo sigui cu cultura, turismo y medio ambiente caminda lo por bisa tin un gabinete di ministernan hubenil cu ta representa e pensamento y e opinion di parti di nos hubentud pa cu diferente area cu ta concerni nan mes. E debate aki ta uno hopi importante y ta duna e hobennan voz pa cu e problemanan y e posibel solucionnan. "Hopi biaha nos ta focus riba e aspectonan negativo di nos hobennan, gang, violencia, etc, pero juist loke nan a presenta awenochi ta pa mustra cu nos hobennan tin ideanan, tin positivismo", a expresa. E hobennan a papia riba kico ta haci cu hobennan cu ta comete cierto actonan na school unda nan ta wordo saca for di school. Esey tampoco den nan bista no ta bon pasobra esey no ta soluciona e problema, Minister di Cultura a remarca. "Nan a papia riba asuntonan basta serio den un manera hopi profesional unda awor nan lo bin oficialmente cerca mi cu nan tur diferente plannan", a agrega. Segun e mandatario, awor lo mira e plannan y kisas tin ideanan cu por wordo usa ya cu ta campañanan crea pa e hobennan den e idioma di e hobennan ariba cierto areanan.

Minister Hooyboer-Winklaar a keda masha contento di por a mira y constata cuanto idea bunita y positivo nos hobennan tin pa cu nos pais y nan propio futuro.

Rumor fuerte ta circula:

Parke Neptalie Henriquez bendi cu Grupo Venezolano pa 17 miyon dollar

STA. CRUZ -- Informacion cu a yega na nos mesa di redaccion ta bisa cu tin cierto desaroyo tumando lugar rond di Neptali Henriquez Park. Basta aña pasa e tereno aki a wordo otorga door di Gobierno di Betico Croes cu e meta pa e ser usa pa recreacion pa mucha. Sra. Wekker den feliz memoria a dedica gran parti di su bida na e parke aki te ora cu el'a fayece. Ken ta esnan cu a keda den e fundacion? A bin sali na cla cu tin cierto sospecho y pregunta y rumor cu e parke aki a wordo bendi cu Grupo Venezolano pa 17 miyon dollar. E fundacion cu ta legalmente encarga tin tur derecho pa por negocia esaki, pero ta husto? Ta husto cu bo ta haya un parke cu meta recreacional pa e comunidad y bo ta saca probecho y bende esaki? Y pa ken e placa a wordo reparti? Minister a duna aprobacion y cambio di destinacion pa asina traha apartamento y condominio na e tereno aki? Tur loke nos ta publica ta preguntanan cual nos kier contesta.

Promé Minister Schotte ta nenga di bay



Promer minister di Corsou Gerrit Schotte ta nenga di baha for di su posicion na fabor di un gabinete interino. Esaki el'a laga sa diamars 25 di September den un carta na gobernador Frits Goedgedrag. Den su carta Schotte ta expresa con el'a keda asombra cu e decision di gobernador pa toch bay di acuerdo cu e peticion di diezdos miembro di oposicion pa nombra un gabinete interino. Segun Schotte e decision aki di gobernador ta 'insuficientemente motiva y gobernador niun ora no ta autoriza pa tuma un desicion asina'. Den su carta Schotte ta enfatiza cu segun regla y norma di Ley di Estado parlamento no por manda un gabinete demisionario cas a base di desconfianza di indole di politica partidista. "E problema ta cerca e diezdos miembronan di oposicion cu ta nenga di cumpli cu nan huramento di cargo y nan responsabilidad di trata asunto coriente cu e gabinete demisionario." Segun Schotte gobernador no solamente ta opera fuera di su competencia, sino el'a hasta tuma posicion politico, algo cu segun e promer minister no ta pas den su rol como gobernador. Schotte ta bisa den su carta na gobernador: "Mi ta di opinion cu gobernador ta tuma posicion den e controversia politico existente den nos pais, mientras cu ta gobernador su deber constitucional pa den e circumstancianan politico actual tambe mantene unidad di gobierno. Mi ta pidi gobernador urgentemente pa stop de mete den formacion di un gabinete interino." Gobernador no a reacciona riba e carta aki ainda. Diabierna e ta reuní cu formador Mendes de Gouveia pa palabra continuacion di formacion di un gabinete interino. Ayera caba a anuncia e promer nombernan di e ministernan interino cu e diezdos miembronan di oposicion a scoge. (www.aworaki.nl)

KIWANIS CLUB OF ARUBA TA INSTALA DOS MIEMBRO NOBO





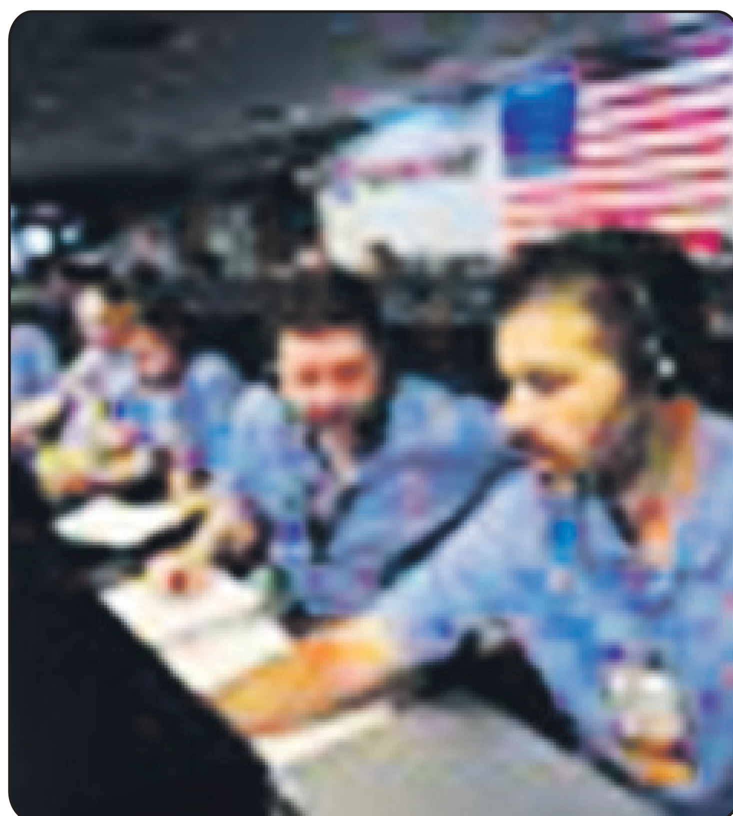




STA. CRUZ -- Recientemente Kiwanis Club of Aruba tabatin e placer di por a instala dos miembro nobo den persona di: sra. Tessy Koolman-Ranis, Human Resource Director di La Cabana Resort y sra. Aurora Dijkhoff, propietario di e revista Focus. Unda cu past ltd governer, sr. Bob Spellen a haci e acto di ceremonia. Kiwanis ta un organizacion global di voluntarionan dedica na cambia e mundo pa via di un mucha y un comunidad cada biaha y tin como lema: sirbiendo e muchanan di mundo. Kiwanis Club of Aruba ta activo den e comunidad Arubano desde 1965. Pa mas informashon di Kiwanis Club of Aruba y of su actividadnan por acudi na www.kiwanisaruba.org. Tambe por bishita e website di kiwanis Internacional na www.kiwanis.org.

Agencia di Viajes Laffon Tours di Venezuela na Aruba





STA. CRUZ -- Recientemente Aruba Tourism Authority a invita e Laffon Tours y Viajes di Venezuela pa conoce nos dushi isla. E agencia aki ta organiza grupo incentivo pa muchanan cuta caba school secundario. E programa a wordo coordina pa Jasmine Maduro, representante di Aruba Tourism Authority. Na nan yegada nan a bay Carubian unda cu nan por a experiencia e ambiente di Aruba su Carnaval, di 2 dia nan a haya un Island tour y conoce 2 hotel cu ta Westin Aruba y Riu Palace y e di 3 dia na a haya un sailing trip ariba e catamarán De Palm Pleasure unda cu nan a experiencia nos dushi lama y pa cerá e anochi un dinner na Hard Rock Café. Na a keda hopi impresiona cu Aruba su hotelnan, nightlife, e beach nan y e amabilidad di su hendenan. Aruba Tourism Authority kier a gradici tur esnan nan cu a participa, De Palm Tours, Carubbian Festival, Westin Aruba , Riu Palace, Hard Rock Cafe y especialmente Radisson Aruba Resort unda cu nan a hospeda nan estadia na Aruba.





RESULTADO DI FEDEVETA 35+ DI DIASABRA ULTIMO







STA. CRUZ -- Diasabra 22 di September a continua campeonato di Fedeveta den categoria 35+ y e resultadonan ta lo siguiente. Riba tereno di Caiquetio: Barcelona a gana Hooiberg 4–0 cu golnan di Sandro Osorio cu 2 gol, Jean Janvier y Reginald Flanegin cu 1 gol. Den e segundo wega Jong Aruba a gana SCA 2–0 cu golnan di Eleno Acosta y Miguel Daza. Por ultimo Caravel a gana San Luis 5–0 cu golnan di Sander Werleman cu 4 gol mientras Richinel Maduro a score e otro.



Riba tereno di Bubali: Arusur a derota Tanki Leendert 1–0 cu gol di Latchaman Lekhraj. Den e di dos partido Rooi Afo a gana Teachers 1–0 cu gol anota door di Heriberto Izquierdo. Y den e ultimo wega Dakota Starzz a derota e doñonan di cas Bubali 3 – 0 cu golnan di Jackson Gross, Michelangelo Wanga y Ferdinand Ponson. Na RCA tabata tin un solo partido caminda cu Inter y Estudiantes a parti punto empatando na 3 gol. Pa Inter a score Juri Suarez, Egbert Kock y Igor Jansen mientras pa Estudiantes a score Wladimir Mejia 2 gol y Adri Martilia cu 1 gol. Refereenan cu a haci nan utmost tabata: Ismael Matos, Edward Sandjon, Oslin Toppenberg, Aubrey Maduro, Carlos Romney, Ernst Mohamed y Eugene Farro.

RESULTADO DI BASEBALL LIGA MENOR HUBENIL AA

STA. CRUZ -- Den Stadion Nadi Croes / Crismo Angela tabata tin diadomingo dos partido di baseball di liga menor hubenil AA. Den prome partido Valero ta vence Quality Chiropractic Clinic cu e minimo diferencia di 8-7. Despues a enfrenta otro CBN Athletics y Braves. CBN Athletics a blankea Braves cu score di 10 pa 0.









Sesion di preparacion cu ring-officials di Aruba Boxing Commission

STA. CRUZ -- Aruba Boxing Commission (ABC) lo tene un sesion di preparacion pa tur su oficialnan di ring esaki en conexion cu e programa di boxeo profesional di Iguana Promotions cual ta programa pa dia 5 di Oktober proximo. Tur oficial di ring y muy especialmente esnan cu a participa den e seminario di Joe Cortez, ta wordo invita pa acudi na e encuentro aki cu lo tuma lugar diahuebs 27 di September cuminsando pa 7:00pm den sala di reunion di Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad na Dakota. E encuntro aki ta specialmente dirigi pa referee, huez, bellman, timekeeper, countdown judge y technical inspectors. Tambe na e ocasion aki tur participante di e seminario di Joe Cortez lo ricibi nan certificado firma tambe pa Minister di Deporte Sr. Richard Visser.



Red Machine a pasa riba Valero Brazil den e campeonato di baseball AA 2012

STA. CRUZ -- Tabata riba diamars anochi a tuma lugar e di 61 wega di campeonato di Baseball Double A 2012. A topa otro den Stadion Nadi Croes/ Crismo Angela, e equipo di Red Machine y Valero Brazil. Red Machine a pasa riba Valero Brazil cu e score di 10-1, bateando 14 hit. Valero Brazil a hinca solamente un careda y bati 8 hit y a comete un eror. E pitcher ganador tabata Carlos Porte y e pitcher perdedor tabata Radjani Arrindell. E mihor bateadornan pa Red Machine tabata Kenny Hart cu a bay di 5-3, den cual a dal un grandslam, Julio Hernadez a bay di 3-2, Enrique Tromp di 5-2, Filbert Thiel di 2-2. Pa Valero tabata Jowayne Gums cu a bay di 3-2, Nitchell Martes di 4-3 y Jair Boogaarts di 3-1.







INICIO CURSO BASICO PA ENTRENADORNAN DEPORTIVO

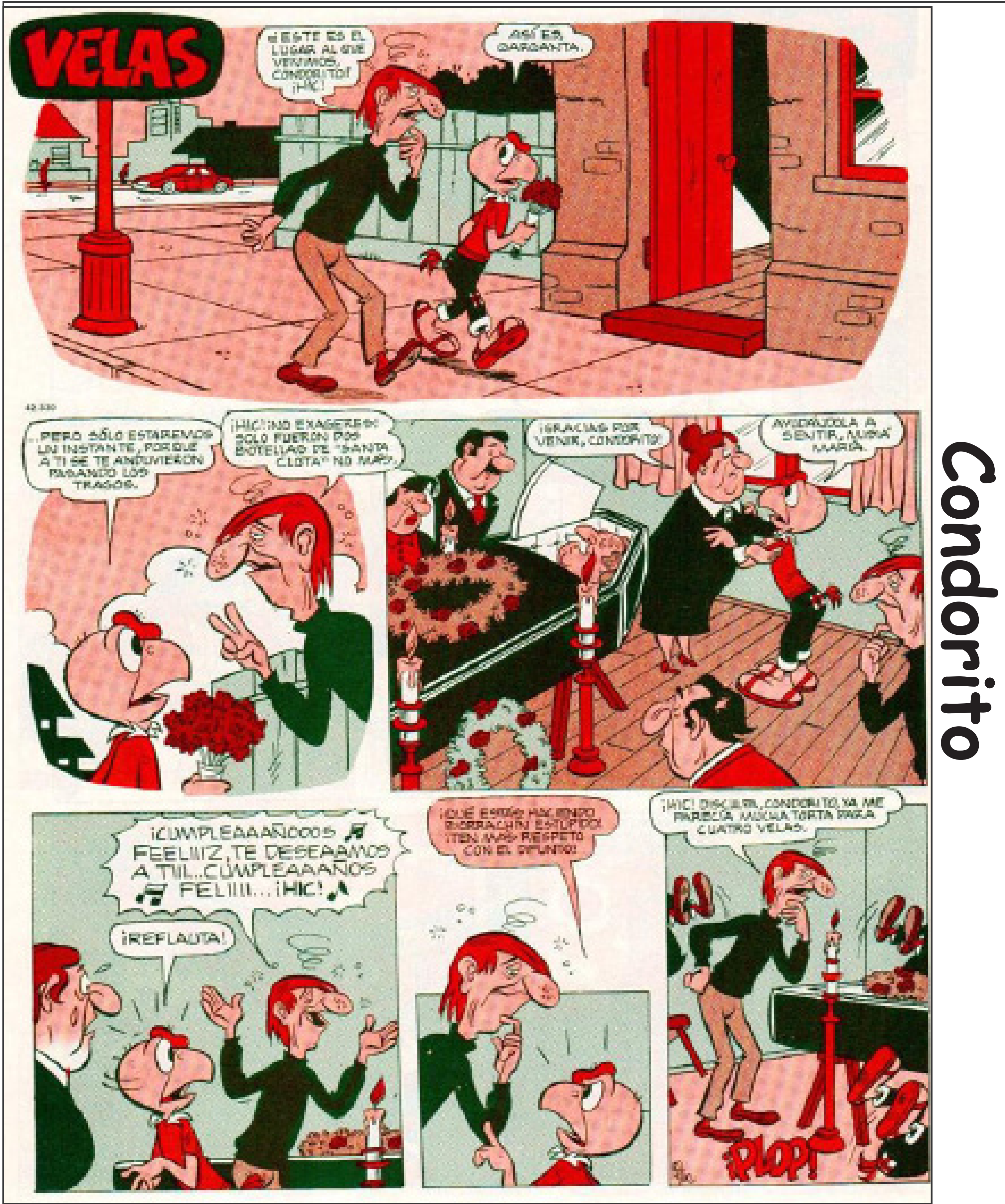


STA. CRUZ -- Dia 19 di September 2012, Comite Olimpico Arubano a duna inicio na su Curso Basico pa Entrenadornan deportivo. Sr. Roy Mezas, presidente di Comite Olimpico Arubano a yama tur e cursistanan un caluroso bon bini y a desea nan tur clase di exito. Tambe sr. Mezas a gradici sr. Alberto Thiel, kende ta e docente encarga pa duna e curso aki. E Curso Basico pa entrenadornan por wordo considera como un promer stap pa futuro entrenadornan deportivo cu ta aspira pa bira un entrenador profesional, pa di e forma aki contribui na sigui eleva e nivel di nos deporte Arubano. COA ta hopi satisfecho pa mira un grupo grandi di futuro entrenadornan cu a dicidi pa participa na e curso aki. Esaki ta otro prueba cu deporte na Aruba tin su raiz profundo den nos comunidad y cu e interes pa sigui desaroy'e ta wordo garantiza ora nos mira e interes grandi cu tin entre nos potencial dirigentenan deportivo pa sigui desaroya nan mes, como futuro entrenadornan deportivo. Nan tin e tarea pa sigui motiva, entrena nos hobennan pa sigui practica deporte y di e forma aki sigui mehora nan abilidadnan deportivo pa asina un dia nan por representa nos pais riba nivelnan mas halto, tanto nacional como internacional. COA ta compromete su mes pa sigui aporta na e desaroyo positivo aki. Finalmente mester remarca cu e interes pa participa na e curso aki ta asina grandi cu ya caba COA ta compromete su mes pa ripiti e curso aki na comienzo di otro aña. Esnan interesa por tuma contact cu COA durante oranan di oficina na telefoon 582-0031 / 5820854.









Condorito

Sorteo di dia : September 26

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	7388	5608	3169	9041	3153
	9578	6954		6274	
	4357	5071		4734	

Lotto	14-16-17-19-26 Joker:21 Letter:M
Mini Mega	
Mega Ball	
Zodiac	9533 Gemini

Telefonnan importante:

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupiaal	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Yama na Centro Medico

524-8833

CLASIFICADO
solodipueblo@gmail.com

TA BENDE

1 set di comedor di palo, 4 stoel color bruin scur cu su kashi: 1.30 halutra x95 cm di hanchura. E mesa ta rondo cu 8 hoek y e tin dibuho di alo na e pianan. Color di e cusinchinan: crème. Prijs ta 1250,00 pa mas informacion yama 561-6855

TA BUSCA

Ta bende tereno Prime Spot na Sta Cruz pa supermarket of negoshi.
Tereno Eigendom.

1. 600m2 @ 250 florin per m2, situa pariba di dokter de Cuba na Sta. Cruz
2. 600m2 @ 250 florin per m2, situa pariba di Dokter De Cuba na Sta. Cruz
3. 800m2 @ 500 florin per m2, Situa otro banda di Taco Bell na Sta. Cruz, ariba caminda grandi.

Contact Ecro na 730-7000



Medical & Home Healthcare Services

Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTONAN DIABETICO

Manera:
- Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
- Diabetic Face Care
- Diabetic Nail & Finger Cream
- Diabetic Foot Massage Cream
- Diabetic Key Chain (Jabero)
- Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
- Special Medical Diabetic Shoes
- Gluco Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical lider den productonan Diabetico na Aruba

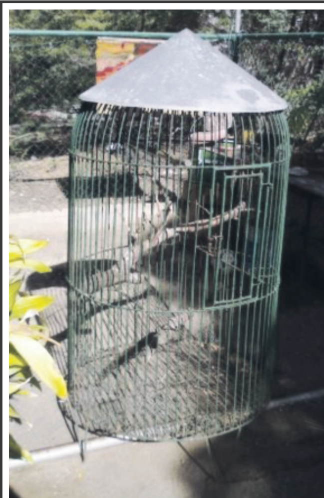


Boutique Keyla tin un coleccion grandi di paña pa diferente ocasion den size small te cu 3XL. Nos ta habri di dialuna pa diasabra, di 9.00 AM pa 6.30 PM
Nos tin un parkeerplaats amplio.

Dia 29 y 30 di September nos lo tin un porche sale y ademas Boutique Keyla lo tin un sidewalk sale



Boutique Keyla
Paradera 84
tel: 582-1164 cel: 593-1189
website:boutiquekeyla.com
facebook:Boutique Keyla



TA BENDE

Haula pa Lora of papagayo.135cm halto, 85 cm hancho. Frame di hero y dak galvaniza.

Prijs Afl. 450 (of mihor oferta). First come first serve.

Informacion: 593-8182

TRANSPORTE SION N.V.

Transportando Seguridad y Confianza!



Jose A. Martis
DIRECTOR

Oranjestad ,Aruba
Tel: (297) 747-3004
(297) 563-5403
E-mail: sionaruba@hotmail.com
sion aruba



Con acceso gratis a internet, dentro del vehiculo

TRABAO?

Bo ta buscando trabao? E espacio aki por ta di bo. Manda nos bo anuncio di bo specialidad of bo ramo di trabao cu bo number di contacto.
585-9500

Ta Bende

Ta Bende un HP Pavilion Slimline desktop cu su 19inch screen y HP Deskjet printer 1 añausa pa mas info yama 6900551

TA BENDE

Un apartament complex na Cunuco Abao, completamente cla! Ta consisti di 3 apartamento di cual cada un tin 2 kamber, baño, sala, cushina. Situa 3 minuut di La Cabana y 4 minuut di Westin Hotel. Asking price: Afl. 400.000,00.Pa informacion **yama ECRO - 730-7000**

TA BENDE

TOYOTA RAV 2002

FLS 16.000 BON CONDICION

ALL WHEEL DRIVE

CEL: 730 4242.

TA BENDE



TA BENDE

diferente machine di carpienteria.

Yama 585-8132

FOR SALE

Ta bende tereno di 622 m2 eigendomsgrond na Sta. Cruz, situa poco pa bao di oficina di MEP na Sta. Cruz
Contact ECRO na
730-7000

TA HUUR

Apartamento na Noord, Cunuco Abao, banda di Texaco Sasaki 2 kamber separa, sala, cushina, comedor, 1 baño
Apartamento ta completamente muebla; cama kingsize, mesa di comedor, set di sala, frigidaire.
Ta inclui 2 airco tipo invertor (pa spaar coriente) Exclusief cuenta di coriente y awa Afl. 1200.00 per maand
1 luna downpayment plus 1 luna paga adelanta
Contact Ecro Real Estate na 739-0101

Resultado HEINEKEN di Aruba Softball Bond

Royal Power ta soda pa gana Macuarima Indians 5-4

Mientras Blue Stars ta blankea Universal Trophy 4-0

STA. CRUZ -- Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond dedica na Mila Martinus y Tony Warner a continua riba veld di Kudawecha. Den promer partido den categoria AA Blue Stars Plus Accountants ta logra un victoria importante pa nan riba e muchanan di Tico Loopstok, esta Universal Trophy. Blue Stars 4 careda, 7 hit, 0 eror. Universal Trophy 0 careda, 4 hit, 2 eror. Frederick "Dicky" Krozendijk ta bay full e ruta y ta bay cas cu e victoria mientras Albertico "Tico" Loopstok tambe ta bay completo, pero mester conforma su mes cu e derota. Mihor bateadornan pa Blue Stars ta Carl Yarzagaray, Juan Colome, Roderick Koolman y Reginaldo Emer tur di 3-1. Pa Universal Trophy a destaca den causa perdi Adolfo Gonzalez 2-1, Alvin Pereira, Andrew Loopstok y Darrel Solognier di 3-1. Den e di dos wega di anochi tambe den categoria AA esta liga Kibrahacha Royal Power a soda friu pa por gana Macuarima Indians 5-4. Macuarima Indians ta reacciona den ultimo oportunidad y ta bin di patras anotando 4 careda. Royal Power tabata comodo dilanti 5-0 momento cu Estefano Croes kende tabata skerpi riba monticulo a wordo releva pa veterano Jimmy Tromp. Macuarima Indians ta probecha di 2 eror back to back di Eldrick Dijkhoff den short den combinacion cu dos hit oportuno pa anota 4 careda mientras e ultimo out por cierto tabata na home plate cual por tabata e careda di empate. Asina Royal Power ta mantene su invicto den campeonato 2012. Royal Power 5 careda, 8 hit, 2 eror. Macuarima Indians 4 careda, 4 hit, 4 eror. Estefano " Fano" Croes ta resulta pitcher ganador ricibiendo relevo di Jimmy Tromp den di 6 inning. Lucio Geerman ta bay completo pa Macuarima, pero ta keda cortico. Lucio sinembargo tabata skerpi riba monticulo ponchando entre otro Eldrick Dijkhoff, Gordo Cannister, Jonathan Ramada pa un total di 7 strike outs. Pa Royal Power a destaca na bate Gregory Krosendijk 2-1, Fano Croes 4-2, Joel Flanegin 2-1. Pa Macuarima a luci na plato Leonarard Geerman 2-1 y Lucio Geerman di 1-1. Fanaticada campeonato ta den su di dos vuelta. Pues yega tereno bin apoya bo equipo preferi.









Dia Internacional di Hende Grandi

STA. CRUZ -- En conexion cu e dia internacional di hende grandi na 1 di Oktober, sr. Junior Marchena cu ta beleidsmedewerker di "Departamento di Asunto Social" ta splica su motibo pa ta parti di e plataforma, cu lo observa e dia di hende grandi aki. Ta e idea di promove movicion activo bao di e grupo di 50 aña bay ariba. E plataforma aki ta consisti di personanan di diferente ministerio manera entre otro, Ministerio di Asunto General, Ministerio di Asunto Economico Social y Cultura, Ministerio di Salud y Deporte conhuntamente cu IBISA (Instituto Biba Saludabel y Activo). Esnan cu ta den e plataforma ta entre otro Elio Heronimo (representante di OPA), Leo de Hertog di Departamento Ministerio Asunto General, Anki Vrolijk di YMCA, Jaqueline van Putten di IBISA, sr. Rudy Leysner di Fundacion Movecion ta Bida y sr. Patrick Werleman cu a bini riba titulo personal ta sostene e plataforma. Esaki tur tin den nan mandato pa promove participacion activo y saludabel pa e grupo di hende grandi den nos comunidad. E razon principal pa bini hunto y combina nan forza ta pa promove un maneho integral y coordina pa asina e exito di nan intento lo ta mas grandi. Observando e dia Internacional di Hende Grandi na 1 di Oktober, a wordo escogi pa promove diferente actividad durante e luna di Oktober. Na mes un momento lo haci uso di e oportunidad pa expone y mustra tur locual ya ta wordo haci caba na Aruba pa target e grupo di Seniornan. Sra. Jaqueline van Putten, miembro di e Management di IBISA ta elabora cu dia 12 di Oktober lo presenta un programa na Linear Park unda tur hende di e edad 50 aña bay ariba ta wordo invita pa participa na un caminata y e evento "Dance Fit" na e ora di 5:30 di atardi te cu 7:30 di anochi. Pa dia 15 di Oktober lo tin e programa di "Water Aerobics" cu IBISA ya caba tin ta organizando esaki pa varios aña caba riba cada dialuna mainta for di 8:30 te cu 9:30. Sra. van Putten ta enfatiza cu nan sa haya hopi reaccion caba di esnan cu sa participa cu e programa ta uno hopi relax y ta wordo usa tambe pa socializa nan mes. Esaki lo tuma lugar na Community Pool y Van Putten ta laga sa cu riba ambos dia e Bus di Salud lo ta presente pa nan por check nan sucu, presion y peso.



Harley-Davidson Aruba cu sumo placer ta anuncia yegada di Sportster 72 edicion limita

STA. CRUZ -- Pa prome biaha obtenibel pa mercado Internacional, a yega den showroom di Harley-Davidson Aruba e modelo nobo nobo, Sportster 72. Un modelo diferente den e serie aki, cu ta wordo produci den colornan “Hard Candy Custom”oro, berde y corra y tambe den denim black. E modelo manera ilustra ya ta obtenibel aki na Aruba pa solamente Afl 30.080,-. E modelo Sportster 72 aki a nace cu inspiracion di e choppernan di añanan 60 y 70. Su elemento principal ta e asina yama ‘peanut 2.2 gallon tank’, cu a wordo copia di e modelo Sportster 48. Por lo demas e tin e ‘skinny front tyre’ di 21 inch tipico di un Sportster. E parti trasero di e bike ta bahá mas cu e modelo comun. Adicionalmente e Sportster 72 ta goza di cacho mas halto y hopi chrome. Pues un modelo unico den e serie di Sportsters. Pero ademas di tur esaki, Harley-Davidson International a bay mas leu ainda y a dorna e bike aki cu e sexy white walls riba ambos tire. A pone e “circular air filter cover” cu ta trece recuerdo di Harley-Davidson su big twin di añanan 80. Hasta e logo ta diferente, color metalico, pa haci di e Sportster aki uno di coleccion. Pa promer biaha obtenibel pa mercado Internacional, Harley-Davidson Aruba ta orguyoso di anuncia cu e prome modelo ta na Aruba, pa cual un cordial invitacion ta keda extendi pa pasa den nos showroom riba L.G. Smith Boulevard pa admira e Sportster 72 aki.



Brazil Taekwondo ta saliendo pa e 2nd Annual All Star International Open

STA. CRUZ -- Diabierna awor e team di Brazil Taekwondo Stichting cu tin basta tempo caba ta train pa e 2nd Annual All Star International Open ta sali pa Orlando. E team di Brazil Taekwondo Stichting a recauda fondo door di bende kaarchi pa laba auto unda cu e pueblo di Aruba a coopera na grandi cu esaki y awe nos por bisa danki na nos pueblo cu a sostene Brazil Taekwondo Stichting. E team cu ta viahando pa Orlando ta consisti di e siguiente atletanan: Clifford Rasmijn, Marwin Lont, Robert Giel, Marc Giel, Maria Geerman, Jeritza Arends, Jendrique Gumbs, Jendrah Gumbs, Gresshon Hinkel, Tishem Hinkel, Zahyon Klaber, Joshua Klaber y Jourde Klaber. E Team di Tiger Taekwondo Academy a viaha pa Orlando caba door cu no tabata tin lugar pa tur viaha riba e mesun dia. Aruba por conta cu e lo bay ta bon representa na Orlando.







DIENSTLIJST SEPTEMBER 2012

Dienstregeling artsen Centro medico
Dr. Rudi Engelbrecht

SEPTEMBER 2012
Dr. Boderie, E Dr. Linden v/d, J
Dr. Britt-Croes, B Dr. Luchmun, R
Dr. Cheung, M Dr. Tromp, J
Dr. Every, B Dr. Vis, S
Dr. Kiewiet, R Dr. Wever, M

MA	03	LUCHMUN	MA	24	EVERY
DI	04	TROMP	DI	25	KIEWIET
WO	05	VIS	WO	26	WEVER
DO	06	CHEUNG	DO	27	LINDEN V/D
VR	07	BRITT-CROES	VR	28	LUCHMUN
MA	10	BODERIE			
DI	11	EVERY			
WO	12	KIEWIET			
DO	13	WEVER			
VR	14	LINDEN V/D			
MA	17	LUCHMUN			
DI	18	TROMP			
WO	19	VIS			
DO	20	BODERIE			
VR	21	BRITT-CROES			

WEEKENDDIENST SEPTEMBER 2012

01 – 02 SEPTEMBER	*	BRITT-CROES
08 – 09 SEPTEMBER	*	BODERIE
15 – 16 SEPTEMBER	*	EVERY
22 – 23 SEPTEMBER	*	KIEWIET
29 – 30 SEPTEMBER	*	LINDEN V/D

CONTESTA DI PREMIER SCHOTTE NA GOBERNADOR DI CORSOU



Aan Zijne Excellentie
de Gouverneur van Curaçao
Mr. F. Goedgedrag
Fort Amsterdam
Alhier

Betreft: **voornemen tot vorming interim kabinet**

Willemstad, 25 september 2012

Excellentie,

Het zal u na mijn vorige aan u rechtstreeks of in afschrift toegezonden brieven van respectievelijk 6 augustus en 14 september jl. inzake de huidige constitutionele problemen in ons land niet verbazen dat ik met bevreemding kennis heb genomen van uw, inmiddels ook in de publiciteit gebrachte, brief van 24 september jl., waarin u mij uw besluit meedeelt een (in)formatieopdracht te hebben gegeven voor de vorming van een interim-kabinet. Ik heb er behoefte aan u naar aanleiding daarvan als volgt te informeren.

Uw besluit is onteerrikend gemotiveerd. Ter rechtvaardiging van het besluit verwijst u immers slechts naar de uitgesproken wil van de meerderheid van de leden van de Staten die, onder het mom van bestuurlijk wantrouwen, op de ontbinding van de Staten wensen te reageren met beeindiging van het demissionaire kabinet. Daarmee zou echter de staatsrechtelijke norm worden geschonden, die in de dualistische verhouding die ons constitutionele recht kent tussen regering en parlement, namelijk dat na ontbinding van het parlement daarop door datzelfde parlement niet kan worden gereageerd met een – in dit geval ook louter partijpolitiek gemotiveerde – motie van wantrouwen tegen het kabinet, zomin als omgekeerd een demissionair kabinet niet zonder goedvinden van het parlement datzelfde parlement kan ontbinden. Ik herinner er in dat verband aan dat ten tijde van het ook door u getekende ontbindingsbesluit geen motie van wantrouwen tegen het kabinet door de Staten was aangenomen. Slechts in de publiciteit was sprake van het wegvallen van de meerderheid waarop het kabinet eertijds steunde. Ik schreef u dat eerder, maar tot nu toe mocht ik daarvan geen weerlegging ontvangen, ook niet in uw mij nu toegezonden brief. Daarin gaat het immers slechts in algemene zin over het blijven voortbestaan van de ministeriële verantwoordelijkheid, ook voor ministers in een demissionair kabinet. Dat wordt door mij uiteraard ook niet ontkend. Het lijkt daarbij toch ook overbodig om op te merken dat ministers in een demissionair kabinet, wellicht met uitzondering van de situatie waarin ministers hun ontslag hebben aangeboden als gevolg van het verbreken van de onderlinge samenwerking binnen het kabinet, per definitie niet langer het vertrouwen genieten van een parlementaire meerderheid. Dat rechtvaardigt uiteraard niet zonder meer hun onmiddellijke beeindiging.

Aan een aan u gerichte brief van een twaalftal leden van de Staten, waarin de bereidheid werd uitgesproken een nieuw kabinet te vormen, gebaseerd op de uitslag van de vorige verkiezingen, kon daarbij toentertijd geen belang worden gehecht. In de eerste plaats niet, omdat staatsrechtelijk aan dergelijke berichtgeving aan u als Gouverneur geen betekenis kan toekomen, anders dan door een mogelijke behandeling ervan door het geheel van de regering, en vervolgens ook niet omdat het daarbij niet ging om een besluit van de Staten, omdat de leden ervan immers niet van reces waren teruggeroepen om zich te beraden op de nieuw ontstane situatie. Ik geef daarbij graag toe dat de situatie een geheel andere zou zijn geweest, indien vóór het ontbindingsbesluit in de Staten een motie van wantrouwen was aangenomen tegen mijn kabinet. Dan zou immers voor de regering niet langer het recht hebben bestaan om de Staten te ontbinden, anders dan met goedvinden van de Staten zelf. Ook in uw laatste brief is geen argumentatie te vinden waaruit zou moeten blijken dat onze constitutionele normen anders zijn. Integendeel, op dit in de ontstane situatie cruciale punt bevat uw brief geen enkele opmerking. Het lijkt me toch dat bij een verstrekkend besluit als u nu hebt genomen, daarop tenminste door u zou kunnen worden ingegaan. U wijst ook nu weer slechts op de ook voor afzonderlijke demissionaire ministers geldende ministeriële verantwoordelijkheid jegens de Staten voor hun handelen. Dat is in de huidige crisis in het parlement echter niet aan de orde. Door het demissionaire karakter van het zittende kabinet is immers juist een essentieel onderdeel weggevallen in de relatie tussen kabinet en parlement. Het kabinet kan geen druk meer uitoefenen op de Staten door te dreigen met opstappen en omgekeerd kunnen de Staten niet langer het vertrouwen in het kabinet opzeggen.

Ik herhaal slechts kort dat het bestaande probleem in de Staten ligt, waar een meerderheid van de leden kennelijk niet bereid is overeenkomstig hun ambtseed of –belofte hun publieke verantwoordelijkheid te nemen door met mijn demissionaire kabinet de lopende zaken te behandelen. Aan het ontbreken van het vertrouwen van een meerderheid kan daarbij immers geen betekenis worden gehecht als gevolg van de demissionaire status van het kabinet. Dat geldt uiteraard ook omgekeerd voor de twaalf leden die de meerderheid vormen in de Staten. Het bij hen ontbreken van vertrouwen staat daaraan immers, weer per definitie, niet in de weg. Ik kan de handelwijze van de twaalf daarom ook niet anders duiden dan als een bewust toewerken naar een constitutionele crisis op grond van de behartiging van kennelijke partijpolitieke belangen. Het bevreemdt mij dat u daaraan als Gouverneur van Curaçao uw medewerking lijkt te geven, temeer ik ook in meer algemene zin uw opmerkingen ten aanzien van de crisis in ons parlement onderschrijf. In plaats van het geven van een (in)formatieopdracht voor de vorming van een interim-kabinet zou u daarom eerder een oproep moeten doen aan de leden van de Staten om naar behoren hun taken te blijven vervullen, ook in de huidige situatie, ook aan de twaalf die een meerderheid vormen. Uw in dat verband gedane beroep op de 'volkswil', die ook in de huidige situatie dan tot uitdrukking zou komen in de

wil van de meerderheid van de Staten, vindt daarbij geen enkele steun in onze Staatsregeling.

Uw besluit strookt ook niet met uw bevoegdheden als hoofd van de regering van Curaçao. U schrijft dat het vanzelf spreekt dat u als Gouverneur in dit proces niet de politieke voorkeuren kunt volgen van de nog zittende ministers, omdat het gaat om een situatie waarin een andere parlementaire meerderheid tot een ander beleid en tot een andere keuze van ministers kan leiden. Kennelijk wenst u wel de politieke voorkeuren te volgen van een twaalftal leden van de Staten, waarvoor geldt dat het gegeven dat zij de meerderheid vormen in de Staten niet langer van belang is in verband met de demissionaire status van het zittende kabinet en het daaraan ten grondslag liggende ontbindingsbesluit. Die redengeving is voor mij onbegrijpelijk. U verwijt mij tegenwerking, waaraan geen betekenis kan worden gehecht omdat u zegt te handelen onder de – na benoeming te effectueren – verantwoordelijkheid van een mogelijk nieuw optredend kabinet. U wijst daarbij op artikel 35 van de Staatsregeling. U rechtvaardigt uw handelen met verwijzing naar de rol van het staatshoofd in geval van kabinetscrisis en kabinetsformatie. De verwijzing daarnaar kan echter niet baten, omdat er geen kabinetscrisis is en evenmin een daardoor noodzakelijke kabinetsformatie. Er is geen breuk in het zittende demissionaire kabinet en volgens besluit van de regering is op het wegvallen van de meerderheid in de Staten gereageerd door ontbinding van de Staten en het uitschrijven van verkiezingen op 19 oktober a.s. Voor uw besluit een kabinetsformatie te entameren is daarom geen aanleiding, anders dan een in strijd met de in onze Staatsregeling verankerde regels van ons parlementaire stelsel door de meerderheid van de – op termijn – ontbonden Staten aangenomen motie van wantrouwen.

In uw brief wordt de indruk gewekt alsof er een bijzondere verhouding zou bestaan tussen u als Gouverneur en de Staten, buiten het geheel van de regering om, op grond waarvan u als Gouverneur bevoegd zou zijn om de procedure van een kabinetsformatie te beginnen, los van een besluit van het zittende kabinet, demissionair of niet. Een dergelijke bijzondere verhouding kent ons staatsrecht echter niet. Op grond van de geldende vertrouwensregel is er juist een bijzondere band tussen Gouverneur en ministers, die de Gouverneur geen ruimte laat om te handelen zonder overeenstemming met de raad van ministers, demissionair of niet. U lijkt integendeel juist de partijpolitieke voorkeur van de huidige meerderheid in de Staten te willen volgen.

Ik moge ten slotte nog wijzen op de onbegrijpelijkheid van de inhoud van de (in)formatieopdracht met het oog op een behoorlijk bestuur van het land. U geeft de (in)formateur de opdracht mee de mogelijkheid van de totstandkoming van een interim-kabinet te onderzoeken, die in het bijzonder belast zal zijn met een terugkeer naar bestuurlijke rust, de voorbereiding van verkiezingen, het nemen van initiatieven voor herstel van het democratisch bestel, het initiëren van maatregelen tot herstel van het financieel en economisch vertrouwen en het voorbereiden van een ordentelijk verloop van de screening voor het na de verkiezingen te formeren kabinet.

Ik meen dat u daarmee stelling neemt in de bestaande politieke tegenstellingen in ons land, terwijl uw optreden juist op het bevorderen van eenheid behoort te zijn gericht. Door uw besluit zal immers de bestuurlijke

rust in het geheel niet terug kunnen keren; het tegendeel kan vrijwel zeker worden verwacht. Het valt niet uit te sluiten dat na het optreden voor de duur van enkele weken de huidige minderheid in de Staten niet meer zal willen meewerken aan de werkzaamheden van de Staten, zodat de werkelijke patstelling in de Staten niet zal worden doorbroken. Door de kennelijke inbreuk op ons staatsrecht door het formeren van een interim-kabinet in de huidige situatie zal de publieke onrust ook alleen maar kunnen toenemen, zeker als zou blijken dat een te vormen interim-kabinet zich ook partijpolitiek zal willen profileren. Ook een zogenaamd zakenkabinet zal in uw redebeleid immers het vertrouwen moeten genieten van de meerderheid in de Staten en niemand kan toch ontkennen dat de huidige meerderheid in de Staten door hun optreden niet op iets anders uit is, dan het nog op de valreep voor de verkiezingen kunnen behartigen van partijbelangen. In meer ambtelijk-bestuurlijke zin zal het evenmin mogelijk blijken te zijn om in korte termijn complexe dossiers te behandelen. De nakoming van de door het Koninkrijk gegeven aanwijzing volgens de Rijkswet financieel toezicht, waaraan het huidige kabinet onverkort vasthoudt, zal ontegenzeggelijk vertraging oplopen. Het voorbereiden van verkiezingen kan nu juist niet behoren tot de taken van een te formeren interim-kabinet, omdat die voorbereiding uitsluitend in handen ligt van het hoofdstembureau. Het initiëren van maatregelen tot herstel van het financieel en economisch vertrouwen vergt juist de handhaving van de regels van ons staatsrecht en niet een doorbreking daarvan. Het ontbreken van vertrouwen kan ook moeilijk worden verweten aan het zittende kabinet, omdat dit – hoe dan ook – niet minder het gevolg is van het optreden van de voormalige oppositiepartijen, die meenden met de verkondiging van vermeend ontbrekend vertrouwen partijpolitiek gewin te kunnen behalen. Als mij door dat op te merken de behartiging van eigen partijpolitiek belang zou worden verweten, is het omgekeerde immers evenzeer waar. Tenslotte veronderstelt de opdracht tot het voorbereiden van maatregelen voor een ordentelijk verloop van het screeningsproces na de verkiezingen, dat daarvan geen sprake zou zijn geweest na de vorige verkiezingen. U en ik weten als geen ander dat die screening volgens het daarvoor geldende landsbesluit is verlopen. Ook hier lijkt u te kiezen voor ondersteuning van partijpolitieke belangen, vaak gedragen door zogenaamde burgerinitiatieven, die tot grote maatschappelijke onrust hebben geleid, zonder grondslag in de feiten, maar kennelijk voor sommigen effectief door een eindeloze herhaling van beschuldigingen op grond van of miskenning van feiten, of van onrechtmatig verkregen materiaal, waaraan door politieke tegenstanders van het kabinet naar willekeur conclusies werden verbonden. Door de meegegeven opdracht vraagt u op dit punt om een interim-kabinet, gedragen door een meerderheid in de op korte termijn ontbonden Staten, dat kennelijk ook na het ontslag ervan de verantwoordelijkheden zou moeten beperken van een na de verkiezingen nieuw te formeren kabinet, wellicht ook weer door u daarbij als Gouverneur bevoegdheden toe te schrijven, bijvoorbeeld in verband met de beoordeling van screeningsresultaten, die u volgens ons staatsrecht niet toekomen.

Het is op grond van het voorgaande dat ik in het belang van Curaçao mijn medewerking niet kan verlenen aan welke uitkomst dan ook van de uitvoering van uw besluit tot de vorming van een interim-kabinet. Uw opvatting dat de gegeven opdracht valt onder de verantwoordelijkheid van een na formatie mogelijk optredende minister-president, houdt immers niet in, dat het nemen van het initiatief tot de in gang gezette (in)formatie volledig

valt onder de verantwoordelijkheid die ik daarvoor draag. Die verantwoordelijkheid kan uiteraard niet worden genomen door een opvolgende minister-president, zeker ook niet op grond van het bepaalde in artikel 35 van de Staatsregeling, dat overigens ook de implicatie bevat dat ontslagbesluiten van zittende ministers worden medeondertekend door de aftredende minister-president. De bepaling van artikel 35 van de Staatsregeling ziet slechts op de uitkomst van een formatieproces, niet op het nemen van een initiatief daartoe. Door het besluit tot ontbinding van de Staten onder het uitschrijven van nieuwe verkiezingen en de terbeschikkingstelling van hun functies door alle zittende ministers is reeds alles gedaan wat constitutioneel mogelijk is om een einde te maken aan de huidige crisis. Daarbij bestaat voor u geen ruimte of bevoegdheid om op grond van een daartoe geuite wens van een meerderheid van de leden van de Staten nog te besluiten tot de vorming van een interim-kabinet en het feitelijk ontslag van het demissionaire kabinet. Het is uw constitutionele plicht om ook in de huidige omstandigheden de eenheid van de regering te handhaven. Die kan in voorkomend geval slechts doorbroken worden op grond van ingrijpen vanwege het Koninkrijk op grond van besluitvorming door de rijksministerraad. Daarvan is echter niet gebleken. Ik verzoek u dan ook dringend uw bemoeienissen tot de vorming van een (inconstitutioneel) interim-kabinet, te staken.

De waarborging van de ware democratie zal op 19 oktober a.s. daadwerkelijk tot uiting komen wanneer het volk zich heeft uitgesproken in vrije en geheime verkiezingen.

Hoogachtend,

DE MINISTER-PRESIDENT,



Gerrit F. Schotte

cc. De Staten

De Raad van Advies

De Gevolmachtigde Minister

NOTICIANAN INTERNACIONAL

ARGENTINA TA REUNI CU IRAN TOCANTE ATAKENAN



New York – Argentina y Iran lo delibera cu otro den e edificio di Nacionnan Uni tocante dos atake di bom riba e obhetivo Hudieu den e pais Latino-Americano den decada 90. Tribunal Argentino a acusa Iran di ta tras di e atakenan. President Cristina Fernandez de Kirchner di Argentina a anuncia e reunion durante un disertacion na e Asamblea General di Nacionnan Uni na New York. Mi mester informa boso cu mi ta spera resultado di e encuentro aki, e president a bisa. Un di e dos accionnan terorista tabata e atake di bon riba e centro cultural hudieu na Buenos Aires durnate 1994. Akinan 85 hende a perde nan bida. Mas di 200 hende a resulta herida. Dos aña prome un atake di bom riba e embahada di Israel na e capital di Argentina a costa bida di 29 hende. Dos grupo cu lasonan cu Iran, entre cual Hezbollah, a exigi e responsabilidad di e accion aki. Iran a informa di no tabata involucre den ambos atake di bom.

OBAMA A ADVERTI IRAN



New York – Barack Obama a adverti Iran. Ta tempo pa isola esnan cu ta haci atraves di odio contra Estados Unidos, Israel of e Occidente nan principio politico central, segun e president Americano a expresa durante e Asamblea General di Nacionnan Uni na New York, diamars. Obama a haci un yamada na tur estado miembro di Nacionnann Uni pa expresa nan mes contra extremistanan. Obama a critica tambe cu Iran ta sigui apoya e actual regimen Sirio. Nos ta reafirma cu e regimen di Bashar al-Assad mester yega na un fin p'asina e sufrimento di e pueblo Sirio por stop, segun e president Americano. El a pidi sancionnan contra e regimen di Assad cu ta tortura mucha y lanza misilnanriba edificionan pobla. Rusia y China a obstaculisa sancionan di Nacionnan Uni contra Damasco te cu awendia. Moscu y Peking tres biaha a frena den e Conseho di Seguridad cu nan veto resolucionan cu mester a conduci na sancionnan. Teniendo cuenta cu e fracas di e Conseho di Seguridad encuanto Siria e nacionnan Arabe mes mester dicidi pa intervene. Esaki a lo menos e emir di Qatar, Sheikh Hamad bin Khalifa al-Thani a bisa, durante su discurso enfrente e Conseho di Seguridad di Nacionnan Uni. Mi ta kere cu ta mihor pa paisnan Arabe intervene desde nan debernan nacional, humanitario, politico y military pa pone un fin na e deramamento di sanger na Siria, segun e hefe di Estado di e pais di Golfo a bisa.

MARIO MONTI NO TA UN CANDIDATO DURANTE ELECCION



Roma – Prome Ministro Mario Monti di Italia lo no postula su mes como candidato pa e eleccionnan parlamentario cu lo ser tenni den e primavera venidero na e pais Sur Europeo.\, segun a informa CNN. Mi ta kere cu ta importante cu henter e wega politico na Italia ser revisa, probablemente cu un mayor grado di responsabilidad y madurez, e partidario Monti a bisa. E comisario anterior di euro ta dirigi desde November un zakenkabinet cu mester redimi Italia di su problemanan economico cu recorte severo.

PAZ ENTRE ISRAEL Y PALESTINA CASI IMPOSIBEL

New York – E posibilidad pa paz entre Israel y Palestina casi a desaparece, segun e secretario general di Nacionnan Uni, Ban Ki-moon, a informa diamars durante e Asamblea General di Nacionnan Uni. Ban a bisa cu e unico solucion duradero pa e conflicto ta unicamente uno cu dos estado, un di Israel y otro cu Palestina. Pero e colonizacion Hudiu creciente di e territorio ocupa Israeli, ta sovoca e posibilidadnan pa e solución di e dos estadonan aki. E porta pa paz ta cera pa semper, e hefe di Nacionnan Uni ta teme. E ta lamenta tambe e idioma pa guera di Israel y Iran, sin duna esaki un nomber. El'a bisa cu e amenas acu accion militar di estadonan ta rechaza otro.



FATUM Campeonato Nacional Duathlon 2012

STA. CRUZ -- Aruba Triathlon Association ta organiza diadomingo, 30 di September 2012 e FATUM Duathlon Nacional 2012 pa mucha, junior y adulto. Por participa Individual of den Team di Relevo. E evento aki ta cuminsa na Boca Cathalina pa 7:00 di MAINTA.Inscripcion: Miembro: AWG.10,--; No miembro: AWG.20,--; Team di Relevo: AWG 30,--. Distancia: Mucha te cu 14 aña Run 2.5 km – Bike 10 km – Run 1.5 km, Junior/Adulto Run 5 km – Bike 20 km – Run 3 km. Por inscribi via mail hhamen@yahoo.com of telefon (597-0124) pa inscripcion. Pago di inscripcion lo sosode e mainta prome cu e evento. Ultimo dia pa inscribi lo ta 27 di September 2012. Esaki ta e conexion cu pedido di e medayanan. A.T.A. ta spera e tri-atletanan lo ta presente na tempo, pa e evento start na ora. Lo tin medaya pa e categorianan. Campeon Nacional Duathlon Kids y Junior /Adulto lo ricibi trofeo.



La Birgen di Alto Vista

ARUBA Y NOS RELIGION CATOLICO TA DI FIESTA:

262 aniversario/60 aña di renobacion di Kapel di Alto Vista



Patrona di Aruba

PROGRAMMA:

[illegible]

TUR CEREMONIA TA TUMA LUGAR NA KAPEL DI ALTO VISTA.

[illegible]

[illegible]

Horoscopo 2012

Acuario: Planeta Urano: En el dia: humanitarismo, independencia, son amistosos, complacientes, progresistas, originalidad, creatividad, espíritu reformador, fidelidad, idealismo, inclinación hacia lo intelectual. En la noche: imprevisibilidad, excentricidad, rebeldía, contradicciones, carencia de tacto, ideas fijas, perversidad, originalidad forzada.

Piscis: Planeta Neptuno: En el dia: humildad, compasión, benevolencia, sentimentalismo, poco mundanos, sensibilidad, adaptabilidad, impresionabilidad, amabilidad, intuición, receptividad. En la noche: imprecisión, descuido, reserva, perplejidad, incapacidad de afrontar los aspectos prácticos de la vida, indecisión. Para cada signo podrás conocer un horoscopo de hoy el cual será en base a la posición de las estrellas y la fecha indicada.

Aries: Planeta Marte: En el dia: espíritu aventurero e iniciador, emprendedor, valeroso, directo en el trato, muy enérgico, odio a las restricciones y amor a la libertad. En la noche: egoísmo, tendencia a ponerse siempre en primer lugar, brusquedad, impulsividad, agresividad, sátira, prontos temperamentales, impaciencia, deseo de tenerlo todo ya

Tauro: Planeta Venus: En el dia: práctica, paciencia, digno de confianza, habilidad para los negocios, con gran resistencia, firme sentido de los valores, afición al lujo y a la buena mesa, persistencia, solidez, tenacidad, gran fuerza de voluntad, cariño, bondad y honradez. En la noche: inclinación a ser posesivo, pereza, falta de moderación, opiniones fijas, pesadez, inflexibilidad, poca originalidad, glotonería, testarudez, tendencia al resentimiento, rutina.

Géminis: Planeta Mercurio: En el dia: adaptabilidad, versatilidad, intelectualidad, ingenio y lógica, acción, espontaneidad, animación, locuacidad, divertido en la conversación, facilidad para los idiomas y para escribir, apariencia joven y moderna. En la noche: variabilidad, intranquilidad, taimado, inquisitivo y chaquetero, incapacidad para controlar la energía nerviosa, superficialidad, tendencia a los chismorreos.

Cáncer: Planeta la Luna: En el dia: amabilidad, sensibilidad, compasión, gran imaginación, fuerte instinto paternal o maternal, solícito y protector, cauto, apegado a sus raíces, tenacidad, perspicacia, frugalidad, riqueza emocional, amor al hogar. En la noche: exceso de emotividad, hipersensibilidad, susceptibilidad, temperamento irritable, caprichoso, variable, un exterior duro que esconde un carácter débil, tendencia a la autocompasión, rencoroso, inestabilidad, demasiada sensibilidad al halago, desorden

Leo: Planeta el Sol: En el dia: magnanimidad, generosidad, creatividad, entusiasmo, buena organización, gente abierta, expansiva, tienen sentido de lo teatral y lo dramático. En la noche: dogmatismo, dominancia, ampulosidad, sentido de superioridad, intolerancia, ideas fijas, paternalismo, ansia de poder, vanidad.

Virgo: Planeta Mercurio: En el dia: perspicacia, análisis, meticulosidad, modestia, orden. En la noche: nerviosismo, preocupación, hipercríticos, excesivamente quisquillosos, anormalmente convencionales, remilgados.

Libra: Planeta Venus: En el dia: encanto, apreciación de la armonía y las condiciones de vida placenteras, de naturaleza adaptable, romanticismo, diplomacia, idealismo, refinamiento. En la noche: indecisión, resentimiento, frivolidad, variabilidad, tendencia a la coquetería, se dejan fácilmente influir por los demás, credulidad, oscilación entre los dos extremos.

Scorpio: Planeta Plutón: En el dia: intensos sentimientos y emociones, sentido de finalidad, mucha imaginación, perspicacia, astucia, son porfiados y enérgicos. En la noche: extremadamente celosos, resentimiento, terquedad, son obstinados e intratables, sigilosos y recelosos.

Sagitario: Planeta Júpiter: En el dia: jovialidad, optimismo, flexibilidad, mentalidad abierta, adaptabilidad, buen juicio, visión filosófica, amor a la libertad, sinceridad, franqueza, formalidad, escrupulosidad. En la noche: tendencia a la exageración, extremismo, cierta falta de tacto, intranquilidad, descuido, irreflexivamente optimistas, turbulencia, irresponsabilidad, capricho.

Capricornio: Planeta Saturno: En el dia: dignos de confianza, decididos, ambiciosos, cuidadosos, prudentes, sentido del humor, sentido de la disciplina, perseverancia. En la noche: opiniones rígidas, demasiado exigentes, pesimismo, convencionalismo, tacañería, mezquindad, pueden ser un poco aguafiestas.

Experto Mericano di MMA, Robert Hinds ta opina:

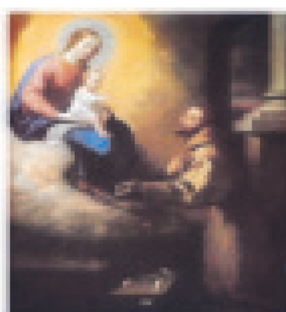
Hendenan envolvi den MMA na Aruba ta dedica, tin pasion, tin voluntad y ta tuma MMA na serio





STA. CRUZ -- Mixed Martial Arts, o sea MMA, ta un combinacion di deportenan Olimpico manera, entre otro judo, boxeo y wrestling, cual a wordo treci hunto den un deporte, sr. Robert Hinds a splica. Sr. Hinds ta presidente di Combat Consulting LLC y a wordo invita pa bin Aruba pa sr. James Richardson di e federacion local di MMA. Aki el'a duna tres dia di entrenamento. E prome dia el'a entrena refereenan tocante reglanan, regulacion, procedimento y procedimentonan di seguridad. E di dos dia sr. Hinds a duna e hueznan cu ta sinta na “cageside” un curso cu a inclui informacion tocante con pa “score” e pelea y otro detayenan necesario con pa “judge” un pelea y e tecnica di e bringadornan. Sr. Hinds a cera e tres dia di training cu un curso special pa e asina yama inspector, cual ta e oficialnan di siguridad, unda cu el'a instrui nan tocante e diferente posicionnan cu mester ta cubri den publico y con pa provee e mihor nivel di seguridad pa e atletanan, e publico y oficialnan. Sr. Hinds, kende a cuminsa cu su carera den MMA como un bringador profesional y despues referee, a dicidi di bira un consultant pa cu e deporte aki pa yuda eleva e nivel di seguridad total di MMA. Su meta principal ta pa promove seguridad di e atleta, publico y oficialnan, como tambe conocemento di e regla y regulacionnan. E experto Mericano a bisa cu su experiencia na Aruba tabata absolutamente asombroso, pasobra aki el'a haya su mes envolvi cu un grupo di persona dedica, cu pasion y voluntad, kende ta tuma MMA na serio. El'a keda sumamente impresiona pa e isla, pero mas ainda pa e atletanan y dirigentenan di e deporte.





Parokia San Francisco;

Pastor Stanislaw ta haci un invitacion cordial na tur nos parokiano , miembro di Plan Pastoral 2012/2013 grupo di oracion, scol y Aruba en general, pa participa na e nobena mas importante di nos parokia.

E nobena na honor di San Francisco di Asis, Patrono di Parokia di Oranjestad, ta cuminsa dia 25 september pa 6:00 P.M.

E anja aki e nobena ta wordo guia pa gruponan di oracion .

Corda cu e nobena ta un preparacion y mester wordo acompanja pa un Santo Sacrificio di Misa cu lo wordo celebra despues di cada nobena.

Pastoor Stanislaw kier informa, tur nos fielnan cu pa motibo di e nobena ta bai tin algun cambio pa cu e Santo Sacrificio di Misa: **Desde 25 di september te cu 4 di oktober tin S.S. di Misa tur dia despues di e nobena 7:00 P.M.**

S.S. di Misa cu ta wordo cancela pa motibo di nobena ta dia:

25 di September 12:00 P.M. di merdia na Parokia San Francisco

25 di September 6:00 P.M na Madiki

1 di Oktober 8:45 A.M. na Parokia San Francisco

Masha danki pa e cooperacion.

Nos ta spera tur nos fielnan na e Nobena di Nos patrono San Francisco di Asis.

Aurora Funeral Home

Gradicimento/Invitacion

Pa medio di esaki nos ta gradici tur esnan cu den un of otro forma tabata cu nos na ora di enfermedad, fayecimento y entiero di nos mama, ruman y wela stima:



Teresita Ridderstaat
mihor conoci como "Chita"

Gradicimento tambe ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans y yamadanan telefonico.Un danki na Dokternan, verpleegster y verplegernan di Hospitaal, KPA, amiga y conocirnan di cas. Alavez nos ta invita tur famia y conocirnan pa 2 santo sacrificio di misa pa descanso di su alma, cual ta tuma lugar: diabierna 28 di September 2012 y dialuna 1 di Oktober 2012 pa 6:30'or di anochi na misa Santa Anna na Noord. Boso presencia lo ta altamente aprecia. Na nomber di yiunan, rumannan, nietonan y demas famia.

AMI Divino Niño, mi ta e imagen di Dios invisible cu a bini di Spirito Santo, cu pa medio di Dios Tata a ser crea tanto den cielo como na tera. Ta poco lo tin e privilegio di mira mi pa nan bira un sirbidor di Dios Tata, pa plama e bon y e mal noticianan pa spierta tur hende siñando tur hende y tur generacion pa proclama palabra di Dios y halz'e den cielo y na tera, pasobra E ta E Dios cu ta riba cabez di tur Gobierno y Autoridadnan. Loke E duna boso lo haya y loke E kita boso lo perde. P'esey laga paz di Cristo reina den boso curazon y mustra cu boso ta gradicido y sigui siña di dje y anima boso mensahero cu Spirito Santo ta obra den dje, y stima boso muchanan y lanta nan den su caminda. Stima boso famianan y esposo stima boso esposanan. Rumannan stima boso rumanan den mi bista e ta un gesto bunita y persevera den oracionnan y den union cu Dios Tata Señor Hesucristo, Amen.

TA BENDE BUNITA CAS PA PRIJS REDUCI

Market Value di Afl. 1.120.000,00 Awor: Afl. 550.000,00 situa na San Fuego 48A, Sta. Cruz Ariba caminda di San Fuego pa bay Parke Arikok Prijs reduci cu un descuento di mas di 50% Cas tin 5 Kamber, 4 baño, Cushina nobo remodela, swimming pool y hopi mas. Tereno ta eigendom – cas ta construi pa 440 m2, tereno eigendom di 1400 m2 E cas aki ta completamente remodela Contact: ECRO REAL ESTATE - 739-0101 / 567-9696







